CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
22 JUN 2000

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8296
(416)778-0888 FAX 778-1037
(416)778-0889 FAX 778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
www.chineseworld.com/tor

ALL RIGHTS RESERVED

伍茲以15桿領先差距勇奪美公開賽王座〔A2、體育、畫頁〕

江澤民將致力吸引留學生回國〔A6〕

國民黨選中常委 馬英九章孝嚴上 吳敦義落馬〔A2、A6、台聞〕

加中企業家協會選舉會長鬧雙胞〔B3〕

父親節禮物

獨生子割腎救父

↑二十八歲的葛洛弗（右）在今年父親節前夕，把他右邊的腎送給五十九歲的父親（左），做為今年父親節禮物，讓他父親可以健康起來，不必每天洗腎。（加通社）

【加通社新布朗士維克省低薩克村電】昨天是一年一度的父親節，而今年的父親節很溫馨，因為一名新布朗士維克省低薩克村（Lower Sackville）的男子，在今年父親節前夕，把他自己的一顆腎送給父親做為父親節禮物，使他父親得以健康生存。

這件孝行的主人翁是二十八歲的葛洛弗，他為了不讓五十九歲的父親每天必須洗腎受苦，在六月九日父親節前夕動手術，把右邊的腎「送給」他的父親做禮物。

雖然動過手術以後，葛洛弗必須請假六個星期，一個月之內都不可以開車，而且今生都不可以參加激烈碰撞的運動，但是葛洛弗昨天仍然很驕傲的說，他終於救好了他的父親。

他的父親大衛如果沒有葛洛弗送的這份父親節禮物，必須每天在家裡洗腎，或者每兩天到醫院一趟洗腎。葛洛弗昨天指著他二十公分長的傷口說，這個手術做得真不錯。

執行這次腎臟移植手術的醫生，是兩個月前開始為葛洛弗檢查。在確認葛洛弗可以把他的腎捐給他父親以後，他們通知葛洛弗說，他可能是他父親最大的希望，如果他肯把他的腎捐給他父親的話。

當然他的父母親都擔心手術可能對葛洛弗健康所造成的影響，但是身為家中獨子的葛洛弗認為，救治父親是他義不容辭的責任，所以他肯定的告訴醫生說，他願意給他父親一顆腎。

葛洛弗的母親在手術後，也曾經很驕傲的說，這個調皮的小孩，已經轉變成為一個大英雄。目前葛洛弗的父親已經清醒，健康情況非常良好，他在清醒後所做的第一件事，就是向躺在他隔壁病床的兒子，豎起大姆指說：「謝謝你！兒子」。

↑魁北克省拉瓦爾市一座正在整修中的高架路橋昨天突然倒塌，正好壓到一輛經過的汽車，造成一人死亡，兩人重傷。（加通社）

禍從天降

高架路橋崩塌壓死車中人

【加通社魁省拉瓦爾電】滿地可西北部拉瓦爾市（Laval）正在施工的十五號高速公路昨天突然發生局部崩塌，跨越五號公路的高架路橋整體墜落，五十噸重的水泥橋塊壓死一人，壓傷二人。目前不知橋塊崩塌原因，警方和魁省公路安全部門已關閉十五號公路，加緊清理現場和調查事故原因。

昨天上午十一時左右，正在施工的十五號公路高架路橋突然崩塌，長達兩個橋洞的五十公噸水泥橋塊連同其他施工器具紛紛墜落，橫向堵死高架底下的五號公路，墜落的巨大水泥橋塊擊中五號公路正在行駛的一輛轎車，車內三人，一人被當場壓死，二人受傷送醫。

事故發生後，救援人員用了整整五個小時才在埋沒廢墟中的車輛裡找到遇難者。死者是一名中年男子，急救中心發言人舍瑞說，這名坐在轎車後座的不幸男子很可能是當場遇難的。

另外兩名倖存者也都是男性，一名年約五十歲，腿部和髖關節等部位嚴重受傷。由於汽車被深埋在混凝土廢墟中，一時很難清理，因此援救另一名胸部和背部受傷的四十八歲男子耗費了大約兩個小時。救援部門動用吊車移走了三塊水泥橋塊後才將最後一名乘客救出來。兩名傷者被急送醫院搶救，目前傷勢穩定，均無生命危險。

警方在昨天的救援行動當中，還曾動用警犬鑑定是否還有其他乘客被埋在廢墟之中，而沒有被救援人員及時發現。

昨天事故現場的車流狀況顯示，上午十一點之前數小時，五號公路非常繁忙，車流不斷。但在十五號公路高架路段突然崩塌時，五號公路正好車輛稀少，沒有造成連環車禍，否則情況不堪設想。

水泥橋塊突然崩落時，五號公路上險象環生，許多行車人親眼目睹這恐怖一幕。現場目擊者尚皮埃爾說，到處都是開車人狠命踩煞車的聲音，接著就是一片廢墟的慘象。當時仍有少數汽車向橋塊崩落處疾馳，開車人反應都相當靈敏，才未釀成大禍。

十五號公路連接北到勞倫蕃（Laurentians），南往滿地可的高速公路，每天萬車來回的人數都非常多，車流量達十五萬輛，是魁省最繁忙的高速公路之一。昨天事故發生後，人們紛紛改道行駛，造成週邊地區大塞車。

魁北克交通廳官員表示，這座橋的整修已經進行了六個月，但不知何故會發生這樣的意外。目前包括一架巨型起重機在內的多台重型設備正在清理事故現場大量的混凝土。拉瓦爾市長維拉考昨天稱橋塊崩落是「拉瓦爾市有史以來最嚴重的事故」。他說，高速公路將全面關閉三到四天，有關部門將儘快處理事故現場，並加速調查進度。

安大略湖被污染 十一湖灘被關閉

【多倫多訊】到湖濱沙灘戲水其樂無窮，但是要留意大腸桿菌。多倫多衛生局警告市民，近日不要到湖濱游泳。

因為上週的幾場雷暴雨，把人類及牲畜排泄物中的大腸桿菌沖入安大略湖，湖水已遭污染。到目前為止，多倫多市衛生局已經關閉了十一個沙灘，禁止游泳。

自從安省沃克敦小鎮發生大腸桿菌傳染病奪去十四條人命的災難後，多倫多衛生局最近對本市十四個沙灘的水質一週內進行了四次檢驗，結果驚人的發現，一百毫升水質樣本中，竟然含有一百個單位以上的大腸桿菌。

衛生局根據水質檢驗結果，已經警告市民必須注意湖水中的大腸桿菌，尤其是小孩子、老年人及本身免疫系統比較弱的人，更是容易感染大腸桿菌。市衛生局說，一旦受到感染，一般就會引起耳朵、鼻子及喉嚨炎症，並伴有痢疾和皮膚疹。

多倫多市衛生局關閉的十一個沙灘附近，市衛生局都已經樹立起警告注意大腸桿菌的警告牌，這十一沙灘是：●Marie Curtis Park East Beach、●Sir Casimir Gzowski Park Beach、●Sunnyside Beach、●Budapest Park Beach、●Ward's Island Beach、●Woodbine Ashbridge's Bay Beach、●Beaches Park、●Kew Beach、●Balmy Beach Park、●Bluffers Park Beach，以及Rouge Beach。

總理將訪法葡

【渥太華電】克里靖總理這個星期預定前往法國和葡萄牙訪問，並且將於二十六日參加兩年一度的加拿大與歐盟高峰會議。

克里靖總理這個星期的出訪行程，是從二十一日開始。二十一日到二十四日，他預定先前往法國，與法國的政商界領袖會晤，討論促進加法貿易相關事宜。

隨後二十五日，克里靖將取道法國前往葡萄牙，並且於二十六日參加加歐高峰會議。

據了解，由於法國曾於一九九八年禁止加拿大的基因改造食物進口，克里靖這次前往法國訪問，也將願意與法國政府討論開放進口加拿大基因的可能性。因為今年三月，歐盟理事會曾經裁定，法國不應該禁止進口加拿大基因食物。

另外，由於今年初，巴黎市郊有大約一萬株楓樹被颶風吹倒，加拿大曾經承諾捐贈四千株，克里靖此行也將象徵性種下一棵楓樹，在捐贈儀式正式把四千株楓樹苗捐給巴黎市政府。

當然，克里靖此行也將使四月間魁北克省省長布薩的巴黎之行，失去政治號召的意義。因為即使法國總統席哈克在布薩訪問期間，盡量避免觸及加拿大聯邦政府和魁北克省省政府間敏感的獨立問題，但是克里靖前往法國訪問，將更顯示加法兩國外交關係穩固。

投資優惠
24小時國/粵語自動電話投資交易
1-800-387-7800
(華語熱線請按2字)
www.investorline.com
BMO InvestorLine
滿銀投資優惠線
一線連繫

HAGUE 喜萬能
水系之冠

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
暑期英語課程
1. 英語文法／寫作加強班　2. 英語閱讀加強班
3. 英語演講班　4. 英語密集班
英語遊學團
結合加拿大文化，以加拿大歷史，地理，風土人情，工作，學習，購物，娛樂等為主題，採用先進的多媒體教學設備，組織豐富多姿多采的文化活動和實地參觀，進行全方位英語教學，課程靈活，富知識性，趣味性和挑戰性。課程宗旨，是幫助學生提高英語實際應用能力，增進對加拿大的了解。
▶美國州立大學學位課程
▶商管學士／碩士
▶電腦學士／碩士
中文黃頁通 CYP DIRECT
中文黃頁通與英皇學院合作，由英皇學院提供電腦及商業專才（電腦及商管學士／碩士）。成功開發全球第一個中英文華人工商網絡。用戶可以免費查閱世界各地華商資料。中文黃頁通帶你進入資訊新紀元，使閣下能取得全球華人商業資訊於彈指之間。
歡迎各界提供意見，及免費使用本網站
詳情請到 www.cypdirect.com 或致電(905)513-1241
80 Acadia Avenue (Warden 夾 Steeles)
Tel: (905)513-1685 Fax: (905)513-6140 www.kingston.edu

天仁茗茶
海內外唯一茶參總匯
茶參
天霧茶 極品烏龍 天廬茶 人參茶王 特級茗茶 各種茗茶 各種精緻茶具
花旗參 野參 移山參 高麗參 泡參 軟正參粉 人參茶包
千禧年春茶，新鮮上市！
登打士西街454號 (416)598-7872
HWY 7 黃金商場內 (905)881-8896
士嘉堡康耀中心內 (416)293-3888
萬錦市太古廣場內 E30(905)305-9806

綠石傳動
看免驚
數量比流行更重要
影片無限量供應只要 65.00
綠石傳動三家門市聯合推出
NORTH YORK: 5590 Yonge St. 416-730-0889
MISSISSAUGA: Unit #4, 35 Burnel Road 905-501-0826
RICHMOND HILL: Unit #2, 9 East Wilmot St. 905-709-7558

示威者承認預謀暴亂

【多倫多電】參加上個星期四安省議會前示威暴動的二十九名被捕激進份子，已經有十六人交保候傳，但是多倫多警方正借調電視台的錄影帶蒐證，依法追補其餘的暴力示威群眾。

這十六名在安省議會前與警方發生嚴重肢體衝突的遊民問題異議人士，在被保釋前並不承認他們有錯，而且還揚言將會繼續抗爭。安省反貧窮聯盟的發言人斐利帕說，無論媒體和政客如何抨擊他們的暴力行動，他們所訴求的主題：貧窮、遊民以及窮人養不起自己的小孩等，都已經受到社會大眾所關注。

不過，無論他們未來還會不會繼續抗爭，多倫多警方已經向CTV電視台提出請求，商借CTV當天在省議會前現場所拍到的所有錄影帶原帶蒐證，以繼續追查其餘暴力攻擊警察的激進份子。

組織這次示威活動的安省反貧窮聯盟主席克拉克前天承認，他們的組織確實事先就準備發動暴力示威，但是他表示，他並沒有參與策劃暴力活動，而是他們組織成員所做的決定。

多倫多市警局警官艾拉比說，暴力攻擊警察絕對不是示威或抗議者應該做的事，這已經構成犯罪行為，他們拿磚頭把別人的頭就已經犯法，更何況還是攻擊執法的警察。

同時，這場暴力警民衝突，現在也演變成另外一場政治角力。在安省省長夏里斯支持多倫多警方的行動，為他的反貧窮政策辯護時，安省的新民主黨卻在上個星期六，抨擊多倫多警方先動手，並且譴責多倫多警方的行動是在夏里斯的操縱下，欺負遊民和窮人。

安省新民主黨黨部從上個星期開始，已經全省串聯發起簽名請願活動，譴責多倫多警方的暴力行為。

包括社會活動組織者在內安省新民主黨成員，一面譴責多倫多警方，一面還正發起募款活動，準備資助發起這次示威活動的安省反貧窮聯盟。

安省新民主黨領袖漢普頓說，夏里斯當天如果答應接見示威群眾代表，早就可以避免最後演變成暴力衝突。他認為，這次安省議會史上最嚴重的暴力警民衝突，夏里斯才應該負責。

法醫解剖沉船學生屍體找死因

【安省托博摩里訊】遊船沉底喬金灣，學生魂喪休倫湖。安省法醫正對兩名遇難學生的屍體進行解剖，以確定真正的死因。目前估計由於風大浪高，遊船迅速沉沒，且湖水又冷，都是造成兩名沒穿救生衣的中學生不幸死亡的原因。但是警方現在還沒有確定氣候就是沉船事故的主要原因。

安省提佛頓布魯斯公立學校十三名七年級學生上週五在老師帶隊下，搭乘長十二米，有著二十五年船齡的「真北二號」旅遊船，觀光喬金灣海底公園，不幸發生沉船事故，十二歲男生偉德和同齡女生亨利基不幸遇難。同船的其他學生、老師及遊客共十八人獲救。

安省警方潛水員上週六上午九點十分左右，在距沉船數百公尺的湖底首先找到了一具屍體，幾分鐘後又發現了另一個學生的屍體。警方估計，遊船在幾秒鐘之內就沉入了湖底，所以船長來不及發出船難求救信號。

偉德和亨利基的家人在接到噩耗後，立即趕往海岸防衛隊認領屍體。偉德的祖父，現年七十二歲的塞蒙斯老淚縱橫，連聲質問船上有救生衣，為什麼事先不給孩子們穿上救生衣。塞蒙斯悲痛的回憶說，小偉德酷愛運動，也是游泳能手。塞蒙斯相信偉德在落水時一定遭到了船體的撞擊，或者被困在船艙裡，否則他一定可以像其他的孩子那樣，游到離沉船僅二百英尺遠的花盆島，不至於活生生的淹死在湖底。

據一名倖存學生描述，當時風浪很大，一個巨浪打向小船，其中的一扇門轉眼間就被浪頭打掉，湖水一下子湧進船艙，接著船就迅速的往下沉。

另一名倖存學生仍心有餘悸的說，當時大家都跳水逃命，拼命的在冰冷的水裡掙扎，雖然當時附近有許多小船，但是浪頭太高，遮住了其他船上人的視線，沒有人看到他們的船已經沉了。

目前省警已經把兩名學生的遺體運往歐文灣（Owen Sound）進行解剖，驗屍工作目前仍在進行。省警和聯邦交通部希望最早能在今天獲得驗屍結果，以確定是否有人需要負刑事責任。

警方透露，當時船上沒有一個人曾按規定穿上救生衣。但是，聯邦交通部船舶安全部門官員奈爾森上週六說，按規定商業旅遊船一定要給每一名乘客配備救生衣，但是一般不一定必須穿上救生衣。

奈爾森指出，因為商業旅遊船比較穩定，而且船上配有防止跌落船弦的安全裝置，諸如護欄網和欄杆扶手，所以除非有緊急狀況，通常不需要穿上救生衣。而且最近一次五月二十二日的安全檢查中，「真北二號」遊船完全按規定配備了足夠數量的救生衣。

海岸防衛隊發言人思維福特（Lawrence Swift）建議，乘船者都能夠穿上救生衣，因為災難往往發生在瞬間。而且救生衣至少可以讓落水者在水裡漂浮等待救援。尤其在較冷的水裡，穿有救生衣的落水者可以蜷曲起身體，保持體溫。據了解，「真北二號」沉船事故中遇救的十八名倖存者中，有多人出現體溫過低現象而送醫治療。

經營托博摩里港二十一年的路德對這起意外表示極為震驚，因為「真北二號」船長坎布爾（Hugh Campbell）有著豐富的駕船經驗，而且非常熱心助人。路德指出，喬金灣水文一向詭秘異常，讓人無法駕馭，尤其是上週五的氣候更是惡劣。據了解當時由於風浪太大，許多艘類似「真北二號」的旅遊船都沒有接客。

仿鐵達尼號豪宅上市拍賣

【卡加利電】一名當年鐵達尼號沉船事件的倖存者，近日以無底價拍賣的方式，出售與仿鐵達尼號建造的住宅，這筆交易被地產經紀人稱為全國罕見。

這棟佔地一萬七千平方英呎的住宅，包括一個七千五百平方英呎的游泳池，地處卡加利富人區皇家山（Mount Royal），估價兩百萬元，連交易稅也是重量級的，高達一萬六千七百六十七元八角五分。

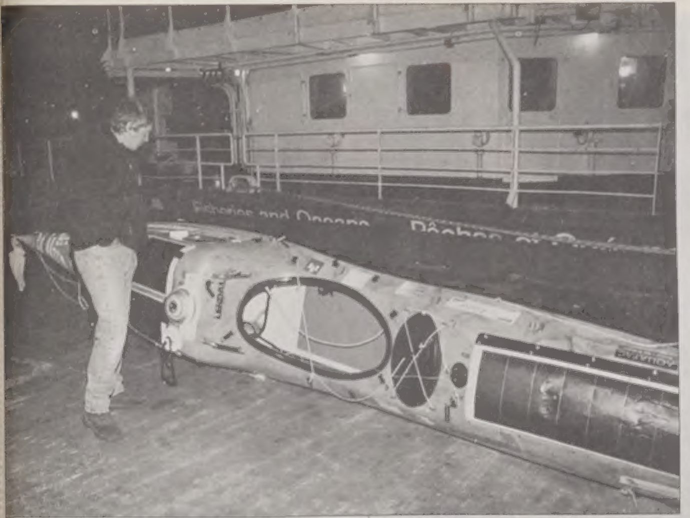
這棟房屋由卡加利著名開發商迪克在一九一二年，耗資三萬五千元興建而成。迪克是鐵達尼號沉船事件的倖存者，當時他正和新婚妻子維拉蜜月旅行。

這對奇蹟般生還的夫婦，對自己的傳奇人生產生頗多感悟，於是把房子的入口處造成鐵達尼號著名的旋轉樓梯的樣子，廚房也是用紅木按照豪華郵輪上的廚房設計建造的。夫婦倆在生還後的數月便搬進了這棟新居。現在，這棟房子的新主人是從事商業地產經紀的特羅德。

不過，後來的一個傳言令聲名顯赫的迪克幾乎名譽掃地。謠傳說，迪克是因為穿了女人的服裝，假扮成女性才得以和妻子一起坐上救生艇逃生的。來自當地一位歷史學家海丁格未經證實的消息說，迪克是在一片混亂中，被人推進救生艇的。

有意購買這棟房子的買主，必須在六月二十八日拍賣當天支付二萬元訂金，第二天另付十八萬元訂金。此外，買家還必須在六十天內付清全部交易款，否則將不予歸還二十萬元訂金。當地地產經紀亨特表示，像這樣不是因為破產或不動產交易而進行拍賣的房屋，的確是非常罕見的。他說：「至少在全國還沒有過這樣的買賣，他開創了先例，應該是一筆非常成功的交易。」

業主特羅德表示，自己之所以選擇拍賣的方式，是因為對這類獨一無二的財產很難定價，同時他還希望這棟房子能夠快點出手。但據亨特估計，這類房產在市場上的交易時間，一般都在一年或一年以上。



↑四十三歲的英國探險家布瑞上週四從聖約翰市出發，計劃用皮艇橫渡大西洋，到達四千八百公里之遙的愛爾蘭。布瑞此舉是為癌童籌集慈善基金。布瑞的慈善壯舉卻出師不利，出發當天即發生事故。加拿大漁民上週六發現他的皮艇漂浮在距離聖法蘭西斯灣三十五公里的海面上。加拿大海岸防衛隊接獲通報立即展開搜救行動。最後在上週六晚上救援飛機發現布瑞點燃的求救信號，將布瑞搶救上岸。落入海水三十一個小時的布瑞精疲力竭，並伴有體溫過低。布瑞獲救後表示，此次失敗，僅是技術問題，他將重整旗鼓，再度出征橫渡大西洋。圖為布瑞正在查看他用於橫渡壯舉的皮艇。（加通社）

警察對全市高中搜查汽油彈

【多倫多電】警方證實，上個星期四在士嘉堡波特高中發現的土製汽油彈一共有二十三枚。同時，為了安全起見，警方也已經在多倫多市區內各高中全面搜查是否還有其他的汽油彈。上個星期四，幾名修理工人在聖克萊爾街（St. Clair Ave.）和華登街（Warden Ave.）口附近費爾法克斯路（Fairfax Crescent）上的波特高中（W. A. Porter C. I.），屋頂上的垃圾桶裡發現二十三枚土製汽油彈。

警方指出，這批土製汽油彈上都有像燈蕊的引信線，也都盛裝有液體的助燃劑，而且裡面還有一些水。調查人員相信，這批土製炸彈已經放在那裡有一些時間。

警方的炸彈拆除小組上個星期四晚間，已經把這批土製汽油彈從校園移走，正在深入調查本案，同時為了安全起見，多倫多警方這幾天也在市區內各高中校園搜查是否還有類似爆炸物。

由於警方在這批土製炸彈的旁邊還發現一張帶有威脅性口吻的紙條，上面寫著「哥倫邦算什麼」，意味這名放置炸彈的人有意製造更恐怖的校園殺人案件，警方正以重大案件處理。

兩個多星期前，多倫多一所高中的廁所裡也曾經出現類似的恐嚇性字眼，警方後來逮捕一名十六歲青少年，並且以恐嚇罪嫌起訴。

今年三月底，四月初，在聖克萊爾街和達弗林街（Dufferin St.）路口附近的歐克伍德高中（Oakwood Collegiate），也曾經發現類似的恐嚇字眼。這次波特高中又發現土製炸彈事件，已經引起該校學生的恐慌。

聯盟黨周末選黨魁

【本報綜合報導】加拿大人聯盟黨新黨員登記昨天上午截止，預定這個週末舉行黨主席選舉。目前競爭的局面，據最新的民調顯示，前改革黨黨魁曼寧和亞伯達省前財政廳長戴伊最被看好。但是，由於這兩人都是西部省份的重量級人士，顯示加拿大人聯盟黨將仍側重對加西政局的影響。

今年才從前改革黨轉型的加拿大人聯盟黨，也吸收部份右翼保守黨人。這次的黨主席直選，就有前改革黨和原保守黨候選人出馬角逐。包括原先曾被視為黑馬的安省保守黨黨士湯姆朗格，前改革黨黨魁曼寧和前任的亞伯達省保守黨財政廳長戴伊。

不過，在昨天上午新黨員登記截止前，最新的安古士·雷德公司民調顯示，曼寧得到百分之三十五的支持，戴伊取得百分之三十選民的認同，兩人已經囊括百分之六十五的選票，把其餘候選人遠遠拋開。

而 Environics 公司的民調也顯示，戴伊以百分之四十一的支持度領先，曼寧只掌握到百分之三十的地盤。但兩人加起來的得票率，已佔掉百分之七十一，更明確顯示這個劍來的加拿大人聯盟黨黨主席選舉，將是雙雄逐鹿的局面。

曼寧本人也預估，這次該黨主席選舉可能將需要舉行第二輪投票。因為加拿大人聯盟黨黨章規定，黨主席候選人必須獲得百分之五十以上黨員的支持，也就是說，無論曼寧或戴伊想坐上黨魁寶座都必須贏得半數以上黨員的選票。

而目前兩人的支持度都不到百分之五十，所以第二輪投票可能無可避免。

這個週末的二十三號起一連三天，加拿大人聯盟黨將進行第一輪的黨魁直選，如果的確如曼寧所料必須舉行第二輪投票，下一次的投票預定在七月八日舉行。

目前已登記為加拿大人聯盟黨黨員的人數，據加拿大人聯盟黨宣佈已超過二十萬人，比從改革黨改組前的七萬五千人多出許多。由於最近傳出許多人根本不知道自己登記為該黨黨員的幽靈選民事件，政壇人士發現加拿大人聯盟黨並不如當初所預料的強。

尤其在克里靖總理的家鄉沙文尼根（Shawinigan）鎮，也就是魁北克省的聖摩里斯（Saint－Maurice）選區一帶，當地傳說已經爭取到一千人登記為加拿大人聯盟黨黨員，但是克里靖總理本人就相當懷疑這個數字。

↑亞伯達的Kitscoty前天下午發生三車相撞嚴重車禍，造成三名孩童死亡和八人受傷。圖為相撞車輛之一的大卡車四輪朝天，車輛完全毀損。（加通社）

Town Centre Montessori Private Schools

7月至8月暑期班

- 學前班(2至6歲)：Montessori課程及趣味性暑期活動
- 小學(Grades1至8)：學術、電腦班、運動及美術
- 中學學分課程：英文、數學及科學

- 學生及教師比率低
- 為兩歲以上至Grade 12及O.A.C.學生提供全面課程
- 提供全面課外活動
- 免費課後托管服務(7:00am - 6:30pm)

- 5英畝校園
- 80,000平方呎校舍
- 運動場
- 寬大課室
- 實驗室及電腦室
- 圖書館
- 舞蹈室、音樂室及美術室
- 禮堂

現接受暑期班及九月新學年報名

總校(學前班至O.A.C.): 155 Clayton Drive (Kennedy夾Denison)
Milliken校舍(學前班): 3 Clayton Drive (Kennedy夾Steeles)
(905)470-1200

安省教育廳註冊編號876674號

麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY

誠徵各國各地區代理

保證升大學

現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認之(包括台灣、香港)
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.

多一次機會 多一個選擇

開學日期：4月6日至6月30日
如欲趕及9月入大學，請從速申請
本校開設各科OAC課程成績可經及從往OUAC
名額有限、現已接受報名！

- 課程齊全：第10班至12班各科目，OAC大學預科班（13班各科以及ESL學分課程）
- 地點適中：位於 Yonge & Eglinton 地鐵站，只需步行三分鐘即可到達本校
- 優良師資：本校所有教師皆具有安省教師教學資格，更有輔導老師個別輔導學生
- 學費合理：移民 CAD$550/1科　簽證學生 visa student CAD$650/1科
- 開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班

36 Eglinton Ave.W.,3rd Floor,Toronto Tel:(416)322-1502 Fax:(416)322-5775

世界日報　家園版　天天刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

加美無國界時代可望來臨

貨物交流量高 人員來往頻密

學術界描繪藍圖 呼籲整合海關、移民及安全作業 讓邊界無形中消失

【中央社特稿】北美自由貿易協定簽署以來，加拿大與美國邊境每天貨物交流量達十億美元，人員來往每年有兩億人次，美國與墨西哥之間的人貨交流也日趨繁忙，每日貿易量有五億美元，每年來往人數達三億人次，喜歡高瞻遠矚的學術界於是提出「無國界時代」的願景。

美國卡內基國際和平研究所(Carnegie Endowment for International Peace)昨天發表研究報告，呼籲這三國政府合作整合海關、移民與安全作業，讓邊界「形同不存在」，具體做法是由美加、美墨、加墨之間各先舉行雙邊會談，提出各自對未來十到十五年內的願景。「事實上，我們認為美國與加拿大之間的邊境，可能在政治人物找出協商勇氣之前，實質上就已消失。」

提出報告的兩位作者Demetrios Papademetriou 和 Deborah Waller Meyer）費時兩年研究各種與邊境有關問題，特別留意廢除邊境官員可能對附近居民的影響，也務實地面對國家主權、文化認同等敏感問題，強調他們建議的事項絕對不會導致新創一個政治實體，也不會產生像歐盟首都布魯塞爾那樣的都市。他們當然注意到，加拿大人對政府主導健保與社福政策幾乎宗教信仰般的執著，因此碰都不敢碰這問題。

作者建議的重點是根據自由貿易協定的人貨自由來往精神，由一方在發貨地點負責檢查並收稅，消除到了邊境重複作業的必要；貨物交流可以如此，人員來往亦可如此。美國和加拿大甚至可以聯合簽證作業，讓別國國民只要取得一國簽證就可進入兩國，也讓准許美國或加拿大國民入境的國家，自動接受另一國國民。

他們說，如果加美墨三國之間的邊境管理體系不加改善，今後勢將無法應付日趨繁忙的人貨交流，目前的人事編組和通關程序，已顯窘迫，再不設法從「根源」上改善，甚至可能妨礙各國的經貿發展。

此一報告頗具權威性，也符合兩國政治高層的脾胃，兩國高級移民關員昨天特別在華府討論其內容。加拿大移民部助理次長尼克森(Martha Nixon)說，柯林頓和克里濤政府都很重視讓邊境管理更具效率，「這是他們的施政重點之一」。這兩位領導人去年秋天曾經簽署檢討、改善通關作業的文件。

不過，尼克森說華府與渥京的目標只是「通關更快捷、更方便，不是要海關消失」。例如，兩國政府都很在意伸張主權，像歐盟國家共同承認一國簽證那樣的情形，在北美洲不太可能發生。她說，加拿大外交部主管美洲事務的助理次長海諾爾(George Haynal)也認為要保持國家認同、保障國家安全，邊境行政不可或缺。

因此，尼克森說，即使卡內基報告的建議都獲採納，她也看不出主權的消泯或邊界的消失。她說，加拿大與美國預備在安省沙尼亞(Sarnia)邊界上實行的示範計劃，進出關卡的人只要填一張表，不像從前填兩張，這大概就是最可能的「理想狀況」了。

加鋁龍舟節 三天吸引十萬餘遊客

18日圓滿閉幕 企業贊助踴躍 逾五百名義工協助各項活動

【溫哥華訊】在晴朗的天氣吸引眾多觀眾捧場的熱烈情況下，加鋁龍舟節在十八日傍晚圓滿閉幕，來自美加地區和紐西蘭的一百六十七支隊伍，在經過為期二天共一百零二場的緊張賽程後終於拼出高下，除多支隊伍分別奪下廠商所贊助的冠軍獎盃之外，另有兩支龍舟隊分別在加拿大國家龍舟錦標賽的男女混合組和女子組中出線，獲得參加明年在美國費城舉行的世界龍舟錦標賽比賽資格。

加鋁龍舟節今年適逢好天氣，使前往現場觀賞和為隊伍加油的民眾相當踴躍。龍舟節發言人艾妮塔．韋伯斯特說，估計周六和周日分別有五萬五千人和四萬五千人入場，加上周五的遊客，三天活動吸引了超過十萬人次的遊客參加。她說，龍舟節很大程度上取決於天氣狀況，今年參賽隊伍多，幸好天氣晴朗，因此相當走運，吸引的遊客人數超過去年。此外，義工參與及企業贊助情況也相當踴躍，共有五百餘義工協助龍舟節的各項活動。

來自多倫多的 Greater Toronto DBC 及 Greater Toronto DBC Women 分別以三分五十三點三八秒及四分十二點九八秒分的成績，取得加拿大國家龍舟錦標賽男女混合組和女子組比賽第一名。這是溫哥華和多倫多兩地的龍舟節有史以來首次增加加拿大國家龍舟錦標賽比賽項目。

韋伯斯特說，為配合千禧龍年，今年龍舟節特設舞龍隊表演，由二百餘位小朋友組成兩條巨龍，分別於周六和周日在萬國廣場內表演，受到觀眾熱烈歡迎。此外，隨著民眾生活習慣改變，今年的國際美食攤位推出的豆腐等健康食品也比以往更受歡迎。

在本屆龍舟節上首次出現由原住民與非原住民人士組成的龍舟隊參賽，這支由俗稱「北方之鷹」的海斯勒(Haisla)印第安原住民加加拿大鋁業公司聯合組成的隊伍 Alcan Team S.U.C.C.E.S.S.，在加拿大國家龍舟錦標賽男女混合組比賽中獲第四名。

原名「溫哥華國際龍舟節」的這項龍舟活動創辦於一九八六年，一九九八起改以冠名贊助商加拿大鋁業公司 Alcan 命名，龍舟節歌舞表演、美食、觀賞活動，龍舟競賽在東起科學世界，西至甘比橋的六百五十公尺假溪水域舉行，已成為中西人士共同喜愛的年度活動。

↑圖為加鋁龍舟節錦標賽決賽A組的隊伍在比賽中。（[illegible]）

《學者觀點》

關於兩岸「堅持一中」的共識(中)

鄭海麟

(四)一九八四年十月，蔣經國總統發表談話：「一個中國就是中華民國。」可見台北當局對「一個中國」內涵的界定是十分明確的。

(五)一九八八年十二月，李登輝在行憲紀念大會上指出：「中國只有一個，而且也須統一於自由民主的制度之下。」李的「一個中國」，應該是未來式的，即統一後的自由民主的中國。

(六)一九九一年七月，北京「瞭望」周刊闡述「一個中國」的原則說：「在『一個中國』的原則和架構下，大陸實行社會主義制度，台灣實行資本主義制度，相互尊重，互不傷害，長期共存，共同繁榮。」這裡的「一個中國」原則，與鄧小平講的「一國兩制」相同，指的是中華人民共和國。

(七)一九九三年八月，中共國務院發表「台灣問題與中國統一」白皮書，其中有關「一個中國」的表述為：「世界上只有一個中國，台灣是中國不可分割的一部分；中央政府在北京。」這裡雖沒明確介定「一個中國」即是中華人民共和國，但「中央政府在北京」，意味著中華人民共和國政府代表「一個中國」，台灣只能是地方政權。

(八)一九九四年七月，台北陸委會發表〈台海兩岸關係說明書〉，明確強調「一個中國」是指歷史上、地理上、文化上、血緣上的中國。」這裡的「一個中國」，既不是中華民國，也不是中華人民共和國，而是分裂分治前或統一後的中國，也可稱為祖宗國或兒孫國。

(九)一九九五年一月，中共國家主席江澤民在談話中提到：「堅持一個中國的原則，是實現和平統一的基礎前提」；「在一個中國的前提下，什麼問題都可以談。」這裡對「一個中國」的內涵並沒有作明確介定，但按中共一貫的理解，「一個中國的原則」應該是由鄧小平首次正式提出的「一個國家，兩種制度」的統一模式。

(十)一九九五年四月，李登輝在〈建立兩岸正常關係〉的講話中提到：「在兩岸分治的現實上追求中國統一」；「只有客觀對待這個現實，兩岸才能對於『一個中國』的意涵儘快獲得較多共識。」李所界定的「一個中國」，應該指統一後的中國，但在現階段則是「一個分治的中國」。

(十一)一九九六年五月，大陸海協會復函台北海基會指出：「如果台灣當局真的希望恢復第二次『汪辜會談』，必須在行動上停止製造兩個中國……目前的關鍵是，台灣當局必須以實際行動點在一個中國原則立場上來。」在這裏，大陸當局似乎將台北當局有關「一個中國」的各種表述視為製造「兩個中國」，可見並無共識可言。北京希望台北回到「一個中國」即「一國兩制」原則上再談。

(十二)一九九六年七月，台北外交部在發表的〈中華民國參與聯合國說帖〉中表示：「中華民國堅持『一個中國』的政策，亦從未改變其追求中國統一的目標，惟認為目前的中國係處於隔海分治的狀態。」一如前述，並深信唯有在兩岸統一後，才有真正的「一個中國」，故「一個中國」絕不等同於「中華人民共和國」。」

從以上所引十二則文獻中，大致可以看出，台灣方面對「一個中國」意涵的表述，是較明確的，即「中華民國」或未來統一後的中國；但大陸方面對「一個中國」意涵的表述則始終不夠明確，也即是沒有明言「一個中國」就是中華人民共和國。不過就其「一個中國」原則的表述來看，其意涵無疑是指中華人民共和國。

一九九七年九月，中共總書記江澤民在「十五大政治報告」中再次呼籲：海峽兩岸可先就在一個中國的原則下，正式結束兩岸敵對狀態進行談判，並達成協議。同時強調：「在一個中國的前提下，什麼問題都可以談。」並希望台灣當局認真回應我們的建議和主張，及早同我們進行政治談判。

又傳卡車飛輪砸傷人

【多倫多訊】四〇一高速公路士嘉堡沃登路段昨晚發生卡車車輪飛出，砸中其他車輛的事故，被砸車輛中的一名乘客頭部受傷，但無生命危險。這是本市今年以來第一次發生高速公路上車輪飛脫事故。昨晚八點半左右，四〇一公路沃登路段東向車道上，一輛正在疾駛的卡車突然有一個車輪脫落，脫落車輪帶著失速慣性砸向一輛轎車，轎車的擋風玻璃被擊碎，致使車中一名乘客頭部受傷。警方和急救人員迅速趕到，將受傷乘客送往醫院，受傷乘客沒有生命危險。

警方短暫封鎖事故現場，並將脫落車輪移到路旁。警方目前正在尋找車輪脫落的卡車。

多倫多多年前發生多起重型卡車車輪飛脫慘事，導致死傷的事故。多倫多警方和有關部門曾專門展開嚴格檢查重型卡車行車安全的行動。

省府提案 計畫管制惡犬

【維多利亞訊】由於近年來數十宗的惡犬攻擊人類事件，卑詩省政府最近已提出議案管制惡犬。

此提案規定，犬隻若攻擊人致死、使人身受重傷，攻擊其他家犬使其致死或身受重傷，依法可以立即被處死。

卑詩省檢察總長潘德雅表示，此法授權執法人員採取必要行動。他說，犬隻攻擊人類，尤其是稚齡兒童，會有嚴重的後果，通常這類悲劇是事先可以預防的，因此執法人員必須採取必要行動。

依據此法，動物管制人員及警方不需要事先申請搜索票就可以直接進入私人土地逮捕惡犬。如果大眾安全受到威脅，執法人員可以將惡犬就地處死，而不需要將其歸還主人。

卑詩簡訊

北溫深灣海灘關閉

【溫哥華訊】北岸地區衛生局鑑於海水中大腸桿菌含量過高，已下令將北溫深灣(Deep Cove)海灘關閉，該種病菌可能引起腹瀉、嘔吐、眼睛或耳朵發炎。衛生局正在設法找到病菌來源，暫時未知北溫深灣海灘何時會再度開放。

陽光足 人參可望豐收

【溫哥華訊】今年入夏以來的好天氣使卑詩省人參種植業正在出現轉機。種植業者認為，假使陽光充足的好天氣持續的話，卑詩省可能出現有史以來最大的人參豐收年。

社區中心驚傳槍擊案

【溫哥華訊】溫哥華市東區位於2311 Cassiar的雷鳥社區中心十七日晚發生一宗槍擊事件。事件發生在當晚十一時左右，當時一些人在社區中心外逗留，突然數輛汽車在路邊停下，車上跳下一些人來毆打在社區中心外逗留的人群，有人開槍並打傷兩名受害人，傷者送溫哥華總醫院救治，但無生命危險。

連續兩起奪命車禍

【溫哥華訊】上周末在希望市和基隆那市連續發生兩起奪命車禍。繼十六日凌晨在希望市以東三十公路至潘狄頓路段，兩輛卡車汽車迎面相撞，導致四人喪生的惡性交通事故之後，十七日下午在基隆那以北的高速公路又發生一宗交通事故，一名男子傷重不治，一名女子傷勢嚴重。

購買 花旗參 指南

一向以參場直銷，質優價廉而聞名的誠信興參有限公司太古廣場門市部現正實行**正宗優質花旗參買一送一謝知音**的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。

（特惠期間，優惠卡券一律停用）

地址：太古廣場內舖位 A32

電話：(905)948－9882

品質上乘直銷價

平通全城第一家

明明眼鏡

VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW

（安省合格配鏡師）

特價推出 ACUVUE® 2

明明眼鏡行 以客為尊 合格配鏡師

免費驗配試戴 教導試用 並奉送軟式·無色隱形鏡片一對

回贈$30

請電話預約

(416)224－8757

Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/102A North York Ont.

邱瑋玲 DR. WENDY CHIU

矯視專家視光醫師

（本人來自台灣·通英·國·粵·台·客·日語）

電話：(416)512－7045

本公司成立九周年欣逢千禧年

為感謝九年來顧客鼎力支持特舉辦

跳樓批發價活動

名稱	單位	原價	跳樓價
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
肉鬆	每磅	3.85	3.48
糯米腸	每磅	3.95	3.38
知名台式香腸	每磅	5.00	3.98
香菇肉粽	每粒	1.50	1.28
碗粿	每碗	2.00	1.58
筒仔米糕	每份	2.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08

凡✂本廣告即可享受跳樓價（批發除外）售完即止。

由於現做食品，請早預定。

30元以上免費送貨。

預購熱線：(416)218－9788/568－3966

台灣食品公司

文寶齋

CHINA ARTS COMPANY

相架 裱畫

中城商場(二期)

4211 Sheppard Ave E.

#214(at Midland) Scarborough

Tel: (416)321-6660 Fax: (416)321-8182

大唐商場(二期)

3636 Steeles Ave E. Suite 213A

Markham.

Tel: (905)944-1988 Fax: (905)944-1981

優先股 回報年率 12%*

・匯豐銀行發行

・每年派股息四次

＊以上回報，按4月28日市價計算，市價及回報率會隨市場變動不作另行通告。

請電：張相宇 JAMES CHANG

副總裁 VICE PRESIDENT

（投資顧問）(Investment advisor)

公司 (416)359－7050

住宅 (416)322－5070

基金作長線投資

・國際基金 進取形或保守形

・藥物基金 人口進入老化

・科技基金 新發明新市場

・通訊基金 把握互聯網重鍵

此廣告部份費用由 AIM Funds Management Inc. 支付

BMO Nesbitt Burns Private Client Division 滿銀利時證券

Member of CIPF

〔國語〕專題講座 善用投資、保險工具，達至最佳增值、省稅效果

☑ 市場波動：危險還是機會？

☑ 應對策略：進？退？不進不退？或其他？

☑ 股票、基金投資取勝的戰略、策略及穩健的組合

☑ 怎樣利用 Tax－efficient 基金增值，延稅，省稅？

☑ 怎樣運用互惠基金作 RRSP、RESP、信託戶口的安排？

☑ 怎樣善用各類保險計劃，達成個人財務目標？

袁惠松

BERKSHIRE

主講：袁惠松（資深理財顧問，加拿大中文電台「理財萬事通」節目特邀主講）

嘉賓講者：馮立（AIM Funds 市場經理）

時間：7月8日（周六）下午1:30－4:30

地點：4950 Yonge Street, Suite 1006, North York（近 Sheppard 地鐵站401）

訂座請電：(416)218－6108

世界日報 兒童世界 每週一～六刊出

齊來學國語．老幼咸宜

多市龍舟節 花車巡遊揭序幕

由40呎巨龍領頭 鼓聲震天價響好不熱鬧 20多支隊伍競技 今年觀眾預估超過12萬人次

【本報記者黃志洪多倫多報導】第十二屆多倫多國際龍舟節昨日拉開序幕，一年一度的龍舟花車大巡遊在市中心舉行，為即將於本週末在中央島舉行的賽事奏起前奏曲，將多倫多夏日戶外活動推向高潮。

龍舟花車大巡遊是龍舟賽前一項傳統的觀慶儀式，激勵健兒士氣，營造節慶氣氛，昨日的巡遊由一條四十呎長的金龍領頭，在震天響的鼓聲中飛駛市中心，十多支龍舟隊與巡遊隊，由皇后公園出發，沿學院街西行至士巴丹拿道，然後再在皇后西街折向東，最後齊集於弄臣廣場。各大贊助商沿街派發國旗、糖果、氣球及小紀念品給市民，特別在行經中區華埠時，街旁擠滿觀看的民眾，輕快的國樂「賽龍奪錦」贏得了陣陣掌聲。

主辦機構多倫多華商會特別安排一輛三十多呎長的大卡車，載著穿著民族服飾的美麗少女及小童，沿路散發節慶氣氛。今年連加拿大軍方及聯邦公務員也派出兩支龍舟隊參賽。另外由一群年齡由三十多歲至七十歲的乳癌康復者，組成了三支龍舟隊參賽，目的為了向社會帶來生命的希望及健康的人生觀。

今年國際龍舟節為配合千禧年，故主題定為「賽龍奪錦共慶千禧」，經過十多年的耕耘，多倫多國際龍舟賽已成為多倫多夏季盛大的戶外活動之一，影響力遠超過單一族裔的文化活動。今屆更晉級成為加拿大全國龍舟節的主辦場地，來自全國二十多支隊伍，總參加隊超過兩百個，將於六月廿四、廿五日在中央島角逐男子、中年及少年組賽事，各組優勝隊伍將代表加拿大參加二○○一年八月在美國費城舉行的國際龍舟大賽。大會預計今年參加龍舟賽的民眾將超過去年的十二萬人次。

在競技之中多倫多的龍舟隊實力迅速上升，多倫多男子組龍舟隊於一九九六年及九七年前往香港參加國際龍舟賽均得冠軍，已達到職業水準，可在世界各地的國際級龍舟賽中一展技能。

←每年龍舟花車巡遊是多倫多國際龍舟賽的重點項目。十多隊來自多市各大贊助商及機構遊行隊伍在中區華埠附近巡遊，吸引大批圍觀者。（本報記者黃志洪攝）

配合龍舟大賽參觀人潮 中央島渡輪增闢新路線

【本報多倫多訊】配合即將於下周末在多倫多中央島（Central Island）舉辦的龍舟大賽，多倫多市從十七日起增加一條新的前往中央島的輪渡線路。

新的線路不是從原來的威斯汀湖濱酒店後面的碼頭出發，而是沿緊鄰DVP快速路的櫻桃街（Cherry Street）向南，過嘉甸拿高速路南面的鐵橋之後，右轉沿波爾森街（Polson St.）向西，輪渡碼頭即位於波爾森街的盡頭。

從六月十七日起至夏天結束，每逢周六、日和節日從上午十一點三十分到下午六點十五分，將有輪船往返於這個碼頭和中央島的多倫多島碼頭之間，輪渡每隔四十五分鐘一班。

碼頭前有停車場方便駕車人士，停車費每次五元（威斯汀湖濱酒店附近的停車場一般為十元左右一次）。輪船票可以在緊鄰的碼頭湖濱娛樂中心（Docks Waterfront Entertainment Complex）購買，票價同其它輪渡相同，成人五元，老人及學生（十五至十九歲）三元，兒童（二至十四歲）兩元，兩歲以下幼兒免費。

主動參與社會活動 熱愛亞洲事務 榮膺「青年大使」

王妍白：把當義工視為必修功課

↑十七歲的王妍白被選為「加拿大的青年大使」，今年暑期將前往南亞三國訪問。（沈丹心攝）

【本報記者沈丹心多倫多報導】十七歲的王妍白日前被選中成為加拿大的「青年大使」，八月份將前往南亞三國為加拿大作宣傳。

全加共有四十七名高中或大學學生成為今年加拿大的「青年大使」，其中多倫多有五人，王妍白是唯一的華人。她昨天在接受採訪時表示，她把參與社會當作自己的一門必修的功課。

目前在多倫多大學附屬中學就讀十二年級的王妍白，是經過多輪競爭，在二百多位多倫多地區的候選人中脫穎而出的。這是她第二次參加類似的項目，在今年二月，她參加了香港舉辦的「中華龍騰」計劃，作為多倫多華人青年代表前往香港和北京，與當地的領導人會面，並與其他海外的華人青年在元宵節那天，舉著一萬呎長巨龍的登上長城。

王妍白出生在上海，六歲時隨家人移民多倫多。自上學開始，她的父母就一直鼓勵她嘗試各種事情；而她也有意識參加各種活動。她說，很多人都覺得華人孩子學習不錯，但並不關心社會，她希望用行動告訴大家事實不是這樣。

王妍白曾在加中協會、士嘉堡音樂節、全國腎臟協會，以及士嘉堡青少年俱樂部等非牟利機構擔任義工。三年前，當她得知加拿大保護中國文物基金會多年來為中國大陸的文物保護作了不少事後，就主動打電話到那裡，希望為對方出些力。結果利用一個暑假，她為基金會設計了一個中英文雙語的網頁。

王妍白說，做義工已成為她的一項興趣，就象喜歡打球、游泳一樣。做義工並不是單純的付出，從中她了解了社會，學到很多東西。王妍白另一個興趣是參加辯論，她說，以三寸之舌去贏得勝利激動人心。

她是安省學生辯論聯盟的成員，參加過全省的辯論大賽。此外，她還參加過法語演講比賽、基瓦尼斯音樂比賽、美國初中數學比賽等各種競賽，每次得名列前茅的成績。

難得的是，全部教育都在加拿大進行的王妍白，中文程度相當好。她能說上海話、國語和粵語，能看懂中文報紙。作為大陸著名評彈藝人唐耿良的外孫女，她也經常去聽外公「說書」。從高中開始，王妍白對亞洲的一切有明顯興趣，這也是她參加「青年大使」計劃的一個重要原因。

一九九一年創建的「全球視野」（Global Vision）為總部設在魁省的非牟利機構，也是聯邦政府加拿大國際發展署的合作夥伴，同時得到商家的贊助。每年，此機構從全加各地選出數十名青年學生，組成「青年加拿大團隊」到亞洲、美洲的發展中國家行使促進加拿大與當地經濟合作的使命。

鄒至蕙：拒向警察工會屈從

重申反對使用暴力 不會辭去警政委員職務

【本報多倫多訊】多倫多市議員、市警政委員會成員鄒至蕙昨天就上周四無家可歸者在省議會大樓前請願與警方發生暴力衝突的事件再度澄清自己的觀點，並指警察工會要求其辭職是為了達到政治目的。鄒至蕙表示不會屈從警察工會的壓力，辭去目前擔任的警政委員職務。

鄒至蕙表示，自己幾天來一直向傳媒闡述兩個看法，一是在任何情況下她都不贊成示威者使用暴力，二是多倫多的無家可歸者問題和興建廉價住房問題仍然應該得到政府的正視。

鄒至蕙在省議會動亂發生的第二天，即以市警政委員會委員的名義致信給當時代理警察總長職務的多倫多警察副總長凱恩（Lann），表達她對受傷警員的深切慰問和希望他們早日完全康復的良好願望。信中鄒至蕙同時表達了反對示威者使用暴力的立場，表示在任何情況下，不論以何種原因，她都沒有對當天示威者放棄和平方式，以暴力形式進行攻擊表示支持和贊同。

鄒至蕙對警察總長下令調查一事表現平靜，她表示絕對不會屈從警察工會的要求辭去目前擔任的警政委員職務。她說，到目前為止，多倫多警政委員會並沒有對她提出任何指責和壓力，而且委託她起草了警政委員會對整個事件的聲明。至於警察工會，鄒至蕙表示，自今年一月的「藍色行動」籌款事件以來，警察工會主席布米爾對她已經心存芥蒂，如果布米爾欲以要求她辭職來達到一些政治目的，她才不會捧這個場。鄒至蕙說，警察工會要求警政委員辭職，已經不是第一回。原來的多倫多警政委員會副主席斯格龍（Judy Sgro），就曾因為說了一些布米爾不喜歡的話，兩度被警察工會要求辭職並接受調查。

多倫多天氣

今天（6月19日）
晴時多雲偶陣雨
12°C～24°C

明天（6月20日）
晴時多雲偶陣雨
12°C～29°C

後天（6月21日）
陣雨或雷雨
18°C～28°C

其它城市天氣

渥太華	[illegible]	10～21
滿地可	多雲	10～23
溫哥華	多雲	12～20
舊金山	多雲	13～23
洛杉磯	多雲	18～25
紐約	多雲	16～24
台北	多雲	23～31
北京	多雲	20～34
上海	多雲	19～28
香港	[illegible]	26～30

東北餃子王
多市獨一無二！正！
正宗東北料理 可口家鄉小炒
道地獨有風味 新鮮百味餃子
各類北方麵點
Tel：(905)943－4368

明火白粥
鮮明油器
糕點甜品
爽滑腸粉
城市廣場
MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E.
UNIT B57, MARKHAM
L3R 9V7
(905)479－1074

歐美亞外匯商務
●外幣兌換●黃金買賣
●銀行匯票●世界電匯
服務親切，顧客至上
迅速快捷，匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867 Mon－Fri: 10am－6pm
士巴丹拿道215號 Sat: 12am－6pm

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送$250,000平安保險
代辦世界各地旅遊團
(416)593－1918 Mon－Fri: 10am－6pm
士巴丹拿道215號 Sat: 12am－6pm

欣立素食批發
吃出健康的素食，不再是吃素人的食品
爲答謝顧客，舉辦素火腿大贈送
工廠直銷・台灣進口
Market Village
4350 Steeles Ave., E. #86 Markham, Ont.
Tel: (905)940－0729

黃金海岸
台式飲品專門店
AQUA Tea & Coffee Shop
別具特式……
像置身於深海潛水艇船艙內
享受新派台式泡沫紅茶
……一樂也!!
新口味 鮮果冰沙 上市
多款口味刨冰 及風味小食 搶鮮上市
First Markham Place（萬錦廣場）
3229 Hwy. 7 East, Unit 78, Markham
(905)479－6546

牛家莊
PEKING MAN
$198
精選填鴨席 $168
填鴨魚翅席 $268
發財宮廷宴 $338
宮廷佛跳牆宴席 $529
訂座電話 (416) 223－5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市
本周特價
冬瓜茶塊 原價$2.50一塊 特價$2
大成芋頭西米露
大成椰子西米露
大成金桔愛玉
原價每罐$1.19 特價$0.99
售完即止
本店 TEL: (416)225－0582 分店 TEL: (905)946－1919

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598－8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E. (416)298－3214
精製 小籠包、韭菜水餃、素水餃、三鮮水餃、上海菜肉雲吞、上海松糕、酒釀、蟹殼黃、芝麻湯圓、豆沙湯圓、蘿蔔絲餅、上海肉粽、豆沙粽
每天下午四時後新鮮出籠細點
多倫多首家
自產外賣速凍食品
歡迎餐館批發
小籠包 $22/100個
鍋貼 $22/100個
豆沙 $90/箱
白蓮蓉 $130/箱
棗泥 $130/箱
營業時間：10:00AM－9:00PM

北方小館
BEIJING HOUSE RESTAURANT
領有安省酒牌(LLBO)
北京填鴨 紅燒牛腩 樟茶鴨 豆瓣魚 菜飯燒餅 油條水餃 咸甜豆漿
馳名 北方麵點 京川小炒 和客飯
用料上乘 即叫即製 全日供應
山東鍋貼 上海雲吞 蘿蔔絲餅 豆沙鍋餅 葱油餅 小籠包 芝麻湯丸
訂座電話 (416)778－7885
東區華埠芝蘭東街635－7號
635－7 GERRARD ST. EAST

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味
韭菜豬肉灌湯餃 韭菜蝦餃 胡瓜水餃 灌湯小籠包 山東大饅頭 手拉銀絲卷 白菜雞肉水餃 西芹豬肉餃 白菜豬肉餃 香菇素水餃
菜肉包 素菜包 菜肉鍋貼 鮮肉鍋貼 芝麻湯圓 紅豆沙湯圓 脆皮葱油餅 脆皮豆沙餅 蘿卜絲餅 香葱蟹殼黃
新推出 芋蓉包、高麗菜餃
地址：新旺角廣場B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513－8599

陽明山莊 海鮮酒家
早午茶市 七天下午茶 8折優惠（2時至5時）
夏日推介
生猛游水海鮮，港廚掌手正宗小菜並有台灣小菜，潮州小菜，伴您暢打肉餃小菜及點心供應，雀局卡拉OK多元化選擇
即日明火例湯、馳名北京烤鴨一隻、填鴨貳度斬件、鮮活雙龍蝦、翡翠炒菜苗、香橙焗肉排、時菜帶子班球、滋潤甜品 $73 六至八位用
3555 DON MILLS RD., NORTH YORK, ONTARIO
TEL: (416)756－7773

綠島健康食品超市
女王街健康食品
全西式健康自然食品
蜂膠－免疫系統、呼吸道保健及抗癌，保證不添加甘油
蘿莉果汁－關節、新陳代謝、糖尿、高血壓、防老
深海元素－免疫系統、血糖、肝脂、血液循環
羊胎素－抗衰老、強精、細胞再生
天然豐胸液－全植物粹取，無副作用
OPC3－免疫、各種老化病症、白內障
美夢寧－助淫、睡眠、治癒失感
2010 Queen Street E. (Woodbine Ave. 以東)
Tel: (416)690－2086，(夜)(416)820－0277，(416)402－8028

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King 華皇自助餐
世界級中西式自助餐皇

歡迎訂座
各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY
座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629－2288

SONY 千禧巨獻

2000年系列
VEGA
平得更清晰傳神
昂然步入數碼新紀元
・前置調校按鈕
・監察兒童觀看配備
・S－Video輸入
・兩年保用
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7
TEL: (416)299－8868 FAX: (416)299－5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit B2 Markham Ont. L3R 9W5
TEL: (905)305－1176 FAX: (905)305－0858

加中企業家協會改選 鬧雙胞

兩組人馬以同樣名義 分別選出會長和理事會 都自稱是正宗

【本報記者沈丹心多倫多報導】加中企業家協會昨天下午換屆選舉鬧雙胞，在同一幢大樓內，兩組人馬以同樣的名義分別選出兩組會長和兩組理事會，造成多倫多華人社區的罕見「奇觀」。

鄭秀廣和朱上翔分別當選為加中企業家協會的新任會長，各組人都表示自己是按照協會章程行事的，並都稱自己才是正宗。

在此次選舉前，已傳出上屆會長何根祥與副會長朱上翔和強阿男之間在一些問題上有分歧，所以這次選舉成了兩派人馬的角力之戰。選舉開始之前，兩派人先發生了爭執。

何根祥表示，按照協會章程，換屆選舉透過會員代表大會的方式進行，即每十位會員中產生一名代表，結果在五月三十一日舉行的第四屆會員代表大會第三次會議上，共產生二十九位有資格選舉的代表。事先協會也向每位代表發了代表證。但是，「朱上翔卻帶人在選舉之前企圖沖會場，擾亂正常選舉秩序」。

朱上翔表示，根據協會的章程，參加選舉的與會代表人數應為應當選代表的三分之二，但「五月三十一日出席會員代表大會的人數只有八人，不足三分之二。因此不能算數」。他並說，協會的創會會長劉兩生出錢雇了保安，不讓他們進入會場。

於是兩組人分別在北美貿易展覽中心內分兩個會場分別進行選舉，他們各有與會者二十多人。朱上翔說，他們所在的會場是加中企業家協會的真正會址，所以他們的選舉是正宗的；何根祥說，他們的與會者均有代表資格，才是真正合法的。他表示，在朱上翔那派人中，只有朱上翔、強阿男等三人具有代表資格，但他們自動放棄，最後只好把朱和強兩人除名。

就這樣，在同一大樓內，兩組人以同樣的名義做著同樣的事情。他們討論協會工作報名，最後選舉新一屆理事會。

在何根祥一組，選舉結果為鄭秀廣、黃千佑、謝子興、薩爽、張濤、羅肖岳、章和錚、趙玉枝、李名敏、何虹、邱長興、李偉文、藍蘭、繆憲鋼、彭羅十五人當選為加中企業家協會的理事。隨後大家又選出鄭秀廣為會長，並由其組織下屆幹事團隊。

在朱上翔一組，選舉結果為朱上翔、咸生林、陳偉、吳耀通、強阿南、徐中華、莫穗春、彭羅、朱丹寧、張文怡、吳建濤、王強、石景波、李希才、張道正、鄧賽壯、連小康、陸國平、張玲玲、楊應、黃千佑二十一人為理事會成員。其中羅肖岳和彭羅兩人與另一組選舉重複，對此朱上翔表示，這是因為大家覺得他們合適，所以投了他們的票。

對此何根祥說，「羅肖岳、彭羅和黃千佑根本就在參加我們的會議，竟會被他們選上，真是可笑」。

朱上翔還被他們那組人選為會長，咸生林被選為常務副會長，強阿南、王強和朱丹寧為副會長。

兩位新當選的會長都表示自己正宗。鄭秀廣說，「在我們這裡舉行的選舉，與會者都是按照協會章程所規定的程序產生的，包括對方的一些人在內，也同意代表資格的認可。但個別人因自己個人的願望無法滿足，不惜用這種手法來搞亂選舉」。他表示，協會稍後會就此事發表嚴正聲明，並知會加拿大各級政府、中國駐多倫多總領館及各方機構團體，以正視聽。

朱上翔說，他是由會員選舉出來的，「是合法的」。日後會盡力為協會奉獻，決不會把協會當作個人謀私利的工具。他並表示會去「做工作，團結對方」。

何根祥表示，加中企業家協會當初是以他名義用英文向政府註冊，如今創會會長也在他們那邊，「那些人要走，就讓他們走好了」。

原名為加中企業交流協會的加中企業家協會成立於一九九四年，如今會員已超過三百人。協會在加中經貿交流活動和華人社區頗活躍，並舉辦過多次大型活動。

經營電腦店 要有技術專才

王靜華經驗談：賺客戶配件組裝錢 提供售後服務都須專門技術

【本報記者沈丹心多倫多報導】來自深圳的王靜華夫婦在移民加拿大後八個月仍未找到工作，於是決定自己開一家電腦店。

他們花了一個月時間找店址，可惜一直未發現理想的。這時正巧一位開電腦店的朋友因找到了工作想將店轉手，王靜華他們就將店接了過來。王靜華說，他們一心希望找一個人流多，周圍又無同類生意的店址，如今這家店地處圖書館對街，附近有多間學校，而且又位於地鐵站口，所以真有點得來全不費功夫的感覺。

與買其他的小店生意不同，電腦店不會有固定客源，加上電腦行業發展快，小型店一般不存貨，所以買下電腦店後，新店主一切都要自己重頭開始。

王靜華認為，經營電腦店最重要的是店主必須懂得技術。她說，開電腦店賺得是配件組裝的錢。目前多倫多電腦行業競爭激烈，不少店家都以低價來招徠顧客。若想把電腦價格壓低，就要用廉價的配件。但是有些廉價配件裝配在一起，性能就無法保證。這時，如果店經營者是懂這方面技術的，就可在廉價配件中選擇合適的搭配，從而使電腦的性能穩定。

除此之外，為客人的服務也非常需要技術。王靜華說，當客人決定買一台電腦後，需要店家提供多方面的服務，其中大部分的服務都與技術有關。所以王靜華的觀點是，如果是電腦方面的技術專才，又找到合適的店址，那末這檔小生意就是萬事俱備了。

王靜華說，開一家電腦店，需要的資金大約是二、三萬元左右。這筆錢主要用於添置一些必要的設備，以及付房租及各種押金等。以王靜華的經驗，開電腦店千萬不要儲存配件，因為電腦技術日新月異，配件價格天天在下跌，存貨等於在製造虧本。普通的小型電腦店生意不會大，當有人訂貨後，再去買配件也不晚。在大陸時就一直做電腦買賣生意的王靜華表示，在多倫多經營電腦店是名符其實的小生意，碰到有人一次買五台電腦，就很了不起了。所以賣電腦只是生意的一個方面，經營者應設法開發新的業務。王靜華針對店對街圖書館常有人需要複印，開設了打字及複印業務。此外，她還在店裡開了網吧，以一小時收費兩元對外開放上網，為許多家中沒有電腦無法上網的新移民服務。這兩方面的營業額都不錯，基本上可以抵銷店內日常開支。

在開店初期，王靜華的客人全是自己的朋友或熟人。後來經「口口相傳」客人便多了起來。另外，她也在網上和報上做些廣告招徠客人。她覺得，新移民若有意開電腦店，因設法多參加些社交活動，因為熟人介紹是有效客人來源。等賺了「第一桶金」後，再做些廣告擴大店的知名度。

首屆醒獅匯藝節加東四城市舉行 促進族裔文化交流

舞獅藝術落戶加拿大 有厚望

【本報渥太華訊】除了幾乎已經婦孺皆知的龍舟節之外，一些有心人也想把中國的醒獅藝術推薦到加拿大來。當中國國家醒獅隊隊員扮演的醒獅在高達九尺的鐵柱上飛身跳躍時，座下觀眾在眼花撩亂之餘，不時為瑞獅帶來的驚險和勇猛的精神大感鼓舞。

由加航贊助，多倫多西城（Scadding Court）社區中心主辦的首屆醒獅匯藝節正在加東地區的多倫多、渥太華、京士頓和培斯（Perth）四個城市舉行。這是加拿大首次舉行以醒獅為主題的節日。

醒獅是一項歷史悠久的中國傳統藝術活動，在披紅掛綠之下，威風凜凜的獅子往往被改造得多了幾分頑皮和靦覥。來自廣東肇慶的中國國家醒獅隊以鐵柱舞獅而聞名，在碗口粗、高為二尺至九尺的多根直立鐵柱上，隊員表演的翻滾爬飛各種精彩動作，成為中國醒獅藝術的精粹。目前，該隊正在加拿大參加首屆醒獅匯藝節的表演。上周末是醒獅節在渥太華的演出日，除了中國國家醒獅隊之外，蒙古國家音樂舞蹈訪問團也參加了演出。在加拿大社區業餘藝術團體方面，多倫多南拳北腿功夫團、渥太華東方藝術團和成功醒獅團，以及西印度和非洲社區的藝術家也表演了節目。

共持續兩天的醒獅節在著名的國家文明博物館舉行，中國駐加大使梅平和政務參贊胡業順等應邀出席觀看。在節日期間，國家文明博物館的大廳內展出了華人、黑人和土著藝術家們創作的美術作品；該館的兒童廳裡則有舞獅和紅綢舞的當場示範和學習。在印地安圖騰柱下的寬大中心舞台上，渥太華中文學校的兒童表演的彩旗舞，琵琶手張明表演的琵琶獨奏和西印度社區表演的鐵盤音樂等，為此一節日增添了特殊的光彩。

西城社區中心執行總監李富川表示，首屆醒獅節要向加拿大主流社會介紹亞洲、西印度和土著的文化和傳統，以促進各族裔之間的文化交流及和諧共存。這是加拿大多元文化的驕傲。他表示，將醒獅節推廣到渥太華是為了擴大其影響力，因為渥太華是加拿大的首都。

據悉，醒獅節的其他協辦和贊助團體還包括國家文明博物館、家庭服務協會和多倫多西乃山醫院等。

↑首屆醒獅匯藝節期間，在文明博物館的高大印地安圖騰柱下，渥太華東方藝術團表演合唱節目，[illegible]。光恩

今日電視精選

（括弧內為各地有線電視台號）
7:50am
國語新聞報導（重）—新時代電視
8:30am
香港衛星新聞（衛星直播）／社團簡訊—新時代電視
12:10pm
日落紫禁城（國語）—新時代電視
1:00pm
台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視
1:30pm
香港衛星新聞（重）／社團簡訊—新時代電視
3:30pm
中國衛星新聞（國語）—新時代電視
5:05pm
花木蘭（國語）—新時代電視
6:00pm
國語新聞報導—新時代電視
6:25pm
星雲說論—新時代電視
6:30pm
外父唔怕鰓—新時代電視
7:30pm
粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
美國職棒：亞特蘭大對費城—TBS(49·47)
歐洲足球賽：義大利對瑞典—TSN(26·30)
8:00pm
The Turth about Cats and Dogs(電影)—ABC(14)
The Enevending Story III(電影)—Family(48·51)
House Calls(電影)—NASH(30·32)
8:30pm
Bell第一線劇場之縱竹情緣—新時代電視
9:00pm
新聞匯訊—CFMT(4)
NBA籃球季後賽：湖馬對溜人—CTV(8)
Random Encounter(電影)—City(7)
On Moonlight Bay(電影)—Bravo(40)
Dear Nobody(電影)—WTN(27)
9:25pm
亞洲電訊傳真情—新時代電視
9:30pm
The Color of Friendship(電影)—Family(48·51)
9:50pm
W5 2000—新時代電視
10:00pm
Stonewall(電影)—Show(29·39)
10:20pm
全線大搜查—新時代電視
10:30pm
Surviving the Game(電影)—TBS(49·47)
11:00pm
新聞透視—新時代電視
11:30pm
粵語新聞報導（重）／社團簡訊—新時代電視
12:45am
大城小聚（重）—新時代電視

多倫多美食

小鎮斯特拉福餐館 佳餚別有一番風味

海鮮濃湯令人叫絕 大比目魚柔滑肥嫩 龍蝦沙拉不容錯過

●走在安省小鎮斯特拉福（Stratford）的街頭，隨處可見的是盛滿鮮花的吊籃和極具藝術品味的盆景。難怪我的美國筆友發出這樣的感慨：加拿大人真的個個都是園藝家呢。然而，美不勝收的不僅是這裡的園藝，小鎮餐館的廚藝也是別有一番風味在口中。

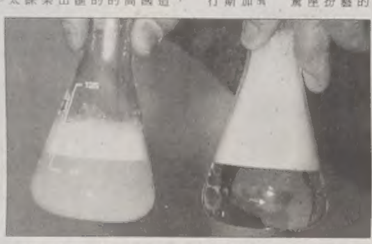
信步走進的是 Rundles Restaurant，寧靜的氛圍和樸素的裝修，使得這家有著二十四年歷史的餐廳顯得格外親切和溫馨。這裡令人叫絕的是大廚的精心製作——海鮮濃湯、新鮮的貽貝，配上嫩綠的豌豆，細碎的蔬菜，散發著海鮮特有的清新氣息，滿口芬芳，令人無法抗拒。到了小鎮，別忘了到這家位於考柏街（Coburg St.）九號的餐廳嚐一嚐它的晚餐，一定讓你不虛此行。訂座電話：五一九／二七一－六四四二。

另一家給我留下深刻印象的是位於雅彼連街（Albert St.）一百五十一號的 The Old Prune 餐廳。那清亮鮮嫩的蠶豆、鬆爽適口的清湯、烘焙得當的奶油蛋卷，無不透出傳統的精緻和誘人的芬香。那條敦厚的大比目魚，在炸薯、鮮菇和青豆的襯托下，似乎越發柔滑肥嫩了。想嚐一嚐嗎？打個電話：五一九／二七一－五零五二。

The Church Restaurant & Belfry 算得上是小鎮最吸引人的餐館了。豪華富麗的裝修，莊重典雅的氣派，使我們不由得眼前一亮。如果來這裡的日子適逢盛夏，那麼這道龍蝦沙拉絕對是你不容錯過的佳餚；一旦選擇冬季到這裡來看雪，生烤牛扒肯定讓你留連忘返。那份溫暖、舒心、香醇的感覺，一如雪中送炭般難得。訂座電話：五一九／二七三－三四二四。

我似乎已經好多年沒有吃到過如此純正的義大利披薩了。這次，小鎮的披薩店 Pazzo Ristorante, Bar & Pizzeria 又讓我找回了那份久違的對披薩的懷念。這家店除了獨具特色的披薩之外，樓上還有一個供應意大利晚餐的餐廳。肉丸、干酪、洋蔥、鬆仁，簡單的原料，烹製出的卻是義大利美食的精緻和考究。訂座電話：五一九／二七三－五八八六。

即使一年裡只打算吃一回法國大餐，也應該毫不猶豫地選擇艾利街（Erie St.）二十六號的法國餐廳 [illegible] Gourmet Fries。羊酪布丁、魚扒薯條，經典也好，傳統也罷，無不滲透著法式的優雅和閒適，於是就餐者也就不由自主地從容高貴起來。訂座電話：五一九／二七五－三二四七。



↑食水污染問題成為市民最近關注的事件，為保護家人健康紛紛改善家居食水質素，圖右為經過理水系統處理過的水，與圖左未經理過的食水，當放進[illegible]混和後，便出現很大的[illegible]。（葉左肇攝）

改善飲水 華人家庭當務之急

沃克頓鎮自來水污染談水變色 市售五品牌瓶裝水細菌含量高

【本報記者葉左肇多倫多報導】自從沃克頓鎮發生自來水受到大腸桿菌污染，導致十多人感染病毒死亡事後，不少市民轉為購買瓶裝水飲用，但日前又有研究顯示，市面上五種品牌的瓶裝水細菌含量比自來水高，因此不少華人家庭近日爭相在家中設置水質處理系統，以改善食水質素。

沃克頓鎮食水受到大腸桿菌污染導致十多人死亡事件，已經成為城中熱門話題，民眾談水色變，日前環球郵報委托一家調查公司的研究顯示，有五種品牌的瓶裝水細菌含量竟然比從自來水為高，引致一向注重食水衛生及個人的市民紛紛向水質處理公司查詢，以求改善家居食水的質素。

加居設備中心總裁黃正光表示，近日華人家庭查詢設置食水處理系統倍增，尤以講國語的族群更甚，主要是他們關心家人的衛生與健康情況，而且來自台灣、中國或香港的移民，他們對時事十分關心，尤以與生活適適相關的事物特別關注，所以使經營理水系統的公司生意倍增。其實食水問題一向都是市民所關心的事項，隨著污染情況日益嚴重，加上安省一向都廣泛使用氯氣處理食水，更使人擔心氯氣與水中的有機質產生變化，從而衍生致癌物質的問題。根據聯邦政府疾病控制中心（Laboratory Centre For Disease Control）去年十一月發表的一分報告顯示，經過氯氣處理的食水，對人體可能構成致癌危機，特別是增加患膀胱癌的機會。

在沃克頓鎮未爆發大腸桿菌事件前，安省環境部曾發表過一份獨立報告，表示南安省二十多個社區的食水未符合安全標準，雖然當時未有病例個案發生，但省內二十三個社區中有四十四個水質處理公司的持牌人均接獲警告，被指食水清潔測試未達最低標準。

黃正光認為加國政府寬鬆的污染管制條例，備受到環境保護份子的關注，在北美自由貿易協議下成立環保團體「環保合作議會」（The Commission On Environmental Co-operation），在一九九八年發表了一份報告，以污染物質排放量計算，安省名列北美洲第三最差的地區，平均一間加國工廠排出的有害物質年達十一萬八千四百一十四公斤，相對美國數字祇為五萬八千三百五十八公斤，加國的污染有百分之十是直接流入表面水源，而美國祇為百分之五。

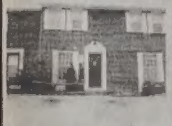
黃正光表示，在政府未有更強硬的法例和更嚴謹的測試標準之前，工業界亦未肯自律採取更有效的防止污染行動，在家中裝置理水系統，將有助減低自來水中因氯氣和污染物質而引致的不良影響。

基本上在食水中要處理的雜質包括：將硬水改變為軟水，將水中的重金屬如鉛及鐵質過濾，以及除臭味和防細菌等。

黃正光續稱，根據美國最近的研究顯示，加國兒童有百分之十一患上過度興奮症（Hyperactivity Disorder），比二十年前的百分之三以倍數增加，主要是由於水中的重金屬過高所致，兒童每天的食水量比成年人約多出二點五倍，所以水中的雜質對兒童的成長及健康情況構成很大的影響。

黃正光最後補充說，安裝一套理水系統，費用約由九百元至三千八百元不等，視乎客戶的需求及家居的大少而定，基本上理水系統可保用約二十五年，但如果我們願意每天化一元飲一杯咖啡，或是以數元購買一包危害健康的香菸，為何不肯化少於四毛錢去改善家居的食水質素，使一家人都可以得益。

HOMELIFE
METRO Realty Inc. -Realtor
Head Office:
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scar.
Direct Line: (416) 293-5093
城市地產
參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入 請電 Winston Lee, Broker 洽
Agincourt Office:
3430 Finch Ave. East
Ste. 205, Scar.
Direct Line: (416) 502-2238
專業寫字樓
七天營業
誠聘地產從業員
高達95%分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

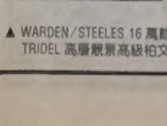

MARIA LAM ** 林潔玲
(416)230-8826
(416)293-5093
▲ WARDEN/SHEPPARD 16 萬餘 全磚兩層三睡房鎮屋土庫專業完成。

EDDIE WOO ** 胡榮耀
(416)917-6883
▲ 16TH McCOWAN 四睡房雙車房 GREEN PARK 屋，約2900呎，大地段，只售$309,000.

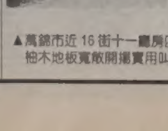
ANGEL LU ** 魯太
(416)299-5108
▲士嘉堡 FINCH/KENNEDY 2層半獨立屋4睡房2廚3衛浴新地氈新完成土庫，叫21萬9.

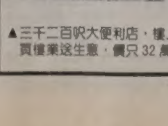
ALBERT * 歐陽鴻楷
(416)293-5093
▲ WARDEN/BAMBURGH CIRC. 高層一睡房加太陽室，有洗衣房，售價十三萬餘。

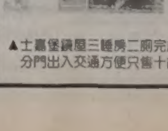
JUDY 伍 *
(416)293-5093
▲麥咸 1600 呎靚磚屋寬大主人房防盜門近商場交通學校環境清幽只 20 餘萬。


RAYMOND LEUNG * 梁松楨
(416)293-5093
(416)492-0895
▲ WARDEN/STEELES 16 萬餘 TRIDEL 高層靚景高級柏文。

SAIFOO LAU * 劉世傳
(416)816-9323
SAIFOODLAU.COM
▲ HUNTINGWOOD 好區靚鎮屋 GASHEAT 多謝您委託買賣估價。


JENNY PANG * 劉太
(416)293-5093
▲萬錦市近 16 街十一廳房四廁土庫完成柚木地板寬敞開揚實用叫價卅九萬餘。


MARIA * 陳鑾怡
(416)293-5093
(416)699-4262
▲三千二百呎大便利店，樓上五大睡房，買樓業送生意，價只 32 萬餘。


SUSAN ANG * 洪明旋
(416)293-5093
▲士嘉堡鎮屋三睡房二廁完成土庫分門出入交通方便只售十餘萬。

狀元樓
Champion House Restaurant

慶祝 新手招牌 26 週年紀念

★★★★★
仲夏情懷

恭應量身於典雅高貴舒適的餐房
方能盡情享受美味中華佳餚

無任歡迎 大宴小酌 親朋團叙 喜慶壽宴 商務套餐 溫馨婚宴

仲夏特備套餐

四位精緻餐：狀元三拼盤、雞絲魚翅羹、CH醬爆龍蝦、焗火鳳凰、生炒時蔬、甜點一道 $98.00

八位豐盛餐：五福臨門、三絲魚翅羹、北京烤鴨、鳳凰左公雞、貴妃醉蝦、蝦扇菜心、菊花全魚、雙菇時蔬、富貴炒飯、甜點一道 $288.00

六位歡樂餐：四季發財、三絲魚翅羹、北京烤鴨、荷香粉蒸排、鳳凰左公雞、湖南豆豉魚、雙菇時蔬、甜點一道 $188.00

十位豪華餐：六福拼盤、雞火魚翅羹、北京烤鴨、鳳凰茄核雞、貴妃醉蝦、蝦扇扇卷、CH醬爆雙龍蝦、菊花全魚、笛家鮮百合、富豪海鮮炒飯、甜點一道 $338.00

現金折扣優待券10%

Mississauga: (905)890-0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到Hwy 10出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977-8282
480 Dundas Street West lower level

喬治王子市醫療服務面臨癱瘓

十三名醫師已罷工 另有多位醫生在考慮 與省府談判下周一繼續舉行

【溫哥華訊】喬治王子市的醫療危機愈演愈烈，三十名醫師已罷工，另有多位醫師正在考慮罷工，醫師與卑詩省府的談判將在星期一繼續召開。

過去幾日，對於北卑詩省的病患而言充滿壓力，因為受到工潮影響無法確知是否得到醫療服務，亦不知道要轉往多遠的其他醫院才能有病床空位。自上星期四到目前為止，包括一位在星期日早晨才轉到吉利華求診的病人在內，一共有六位病人轉往其他城市求診。

上星期五下午省政府已指派佛里擔任調停人，希望儘快使雙方達成協議，以免更多醫師參與罷工行列。

調停人佛里預定星期一上午九時與罷工的四位醫師以及喬治王子市衛生局商談，設法解決因長期醫師荒所造成的問題。

下星期一將有兩名小兒科醫師加入罷工。

如果談判在星期四還未有結果，還有六名家庭醫師將要罷工。

如果依照以上罷工計劃，在週末時，整個醫院將只剩下護士、行政人員，以及急診室提供服務。

由於可能會有更多病人從喬治王子市轉到卑詩省其他城市求診，卑詩省的醫療資源將承受更大壓力。

《華人動態》

周士心 千禧年的藝術榮譽

台灣高美館高價典藏他的畫 美國傳記協會選為傑出人士

【溫哥華訊】千禧年對藝術家周士心教授來說，是光輝的一年，最近在台灣的高雄市立美術館，以高價典藏了他的畫，在美國的傳記學會，則選出他為千禧年的傑出人士。

現年七十七歲的周士心從事藝術工作六十餘年，有其傑出的成就。最近在台灣有藝術殿堂之稱的高雄市立美術館，以新台幣廿三萬元，價購了他的一幅山水作品「洛磯雪霽圖」，作為該館的永久收藏，並將與歷年典藏作品，籌備有關畫展，印製專刊，及典藏目錄等。

有卅四年歷史的美國傳記學會（THE AMERICAN BIOGRAPHICAL INSTITUTE USA），最近則公布了定居在溫哥華的畫家周士心教授，榮獲二千年傑出人士（MAN OF THEYEAR 2000）證書，以表揚他在藝術上的成就。該證書中讚揚周教授的卓越表現已在同儕與整個社團，樹立了典範。

周士心被高雄市立美術館典藏的「洛磯雪霽圖」，為彩墨紙本，縱一三七公分，橫六七公分，畫的是洛磯山的雪景。加拿大洛磯山脈連綿千里，涵蓋了四個國家公園，保有原始生態。周士心教授曾五度到洛磯山探勝，他以極有氣勢的水墨，畫出景色的實處，留出白地成雪。他以精練的技法，畫出那裡的森寒浩蕩與氣象萬千，在複雜的構圖中，仍能顯現其酣暢筆勢，而且墨色毫無滯澀，有別於古今繪畫中的雪景。

周士心歷年來被世界各地的美術館、博物館、大學等機構永久收藏的作品已達五十餘幅，包括了加拿大國家博物館、國立台灣藝術教育館、台灣省立博物館、台北市立美術館、美國奧克拉荷馬州立博物館、美國太平洋亞洲博物館、美國聖地牙哥博物館等，私人收藏不計其數，創作逾一萬五千幅，得獎廿二項。

在書畫藝術上浸潤長達一甲子的周士心，繼承「吳門畫派」，在海外發揚，除了在藝術創作方面有可觀的成就之外，他在藝術的著述上也對這一代有可觀的影響，他曾花了十五年的時間，完成了共四輯十六冊的「花鳥畫基礎」，這套細述中國繪畫理論與實際的專書，包括了「梅蘭竹菊譜」、「四季花卉譜」、「國畫鳥譜」，以及「蔬果虫魚譜」。在千禧年裡，他則出版了「周士心談藝錄」上冊，那是一本介紹國畫並談藝壇掌故的書，目前著手整理的是「周士心談藝錄」下冊。他寫有關畫史、畫論、畫法、畫集等方面的專書，已有十六種共廿八冊之多。一部逾廿萬字的「留餘廬文存」最近也已完成，目前正由香港商務印書館編印中。

其實早在千禧年一開始，周士心已得到過兩項藝術方面的榮譽，包括了美國方面所頒的「廿世紀藝術貢獻獎」，以及中國大陸方面的「跨世紀翰墨藝術人才獎」。「廿世紀藝術貢獻獎」是由美國馬里蘭州亞太藝術研究院所頒發的，除了獎狀外，並附了一枚金質的獎章。「跨世紀翰墨藝術人才獎」則由中國大陸的四個單位所頒發，包括了北京宋慶齡基金會、中國人才研究會、廿一世紀新文化經典叢書編委會，以及中國文藝家雜誌社。他永不停息的創作，並不斷作各種突破，以使周士心的「今日之我」，有別於「昨日之我」。他是一位「讀萬卷書，行萬里路」的畫家。他千禧年所傳出的各種喜訊，被認為是實至名歸。

溫市議會建議禁止小型機動交通工具在街道行駛

【溫哥華訊】溫哥華市議會日前建議修改法令，禁止小型機動交通工具在街道、行人道、海堤以及其他公共區域行駛。

城市工程師魯伯格表示，雖然目前小型機動交通工具問題不大，但是若不盡快加以管理，將很難處理。他說，生產販賣小型機動器如機動踏板車以及機動滑板的廠商讓人誤以為此類交通器是合法的。他說，事實上卑詩汽車保險局（ICBC）並不頒發機動踏板車及機動滑板執照。

目前，卑詩汽車保險局對機動腳踏車和小型摩托車授予執照，但是仍有一些限制。機動腳踏車和小型摩托車可以在道路上行駛，但是不能在單車專用道、人行道、海堤以及其他公共區域行駛。

溫哥華市議員普萊斯表示，目前法規仍有許多灰色地帶，例如輪鞋應該如何規範都應該進一步研究。

他表示，溫哥華市擬將街道、路段按交通工具使用類別予以分級，將來特定等級的街道將設計給使用某種交通工具的人士使用，包括從輪鞋到小型機動交通工具，但是所有機動工具希望以電力代替目前容易製造噪音的瓦斯啟動馬達。

龍舟競賽

↑今年加鋁龍舟節正逢大晴天，使前往現場觀賞和為隊伍加油的民眾相當踴躍，在萬國廣場中心舞台表演的節目也吸引相當多的民眾。（圖與文：楊足農）

摩森啤酒廠擬向美國進口鋁罐

【溫哥華訊】加拿大摩森啤酒廠將向美國進口鋁罐。

摩森啤酒廠原本向包爾公司位於列治文的分工廠購買鋁罐，但由於此分工廠即將關閉，因此摩森將向美國包爾公司進口鋁罐。

摩森酒廠發言人伊利表示，大部分摩森啤酒原料依然是由加國製造，從水、麥芽、製造過程中使用的紙盒，以及廣告和促銷都是購用加拿大產品。

迷失電腦軟體 分送學校圖書館

教導兒童如何避免在網路上受騷擾

【溫哥華訊】一家溫哥華的軟體公司正向各學校和圖書館免費分發一電腦軟體，此軟體教導兒童如何避免在網路上受到性侵略者的傷害。

設計、研發此軟體的電腦公司「生命之線」成員沙凡嶽說，這個名為「迷失」的電腦軟體，以生動的方式教導年輕人這個嚴肅的問題。他說，年輕人學習在網路上時，不要將屬於個人隱私的資訊給予他人，例如在電子信函、個人網頁，或聊天室裏。

沙凡嶽說，北美洲過去幾年裏和網路相關的綁架案持續增加，皇家騎警因此亦對此軟體的研發提供了許多相關資訊，這一軟體已經榮獲國家公共服務獎。

這一項網路教育軟體獲得許多正面的迴響，其公司目前正在為美國及歐洲設計類似產品。

大溫天氣

6月19日	周一	晴天	12℃ ~ 19℃
6月20日	周二	晴天	13℃ ~ 19℃
6月21日	周三	晴天	13℃ ~ 18℃
6月22日	周四	晴偶陰	12℃ ~ 18℃

RE/MAX HALLMARK REALTY LTD. Realtor
手提 816-9768
住家 449-1168
精通國、台、英語
廖芳隆 DANIEL LIAO, P. ENG　　陳碧愛 ANGELA LIAO, R.N.
▲YONGE/COLLEGE - TRIDEL LUXURY DOWNTOWN BLDG. 豪華公寓2+1睡房，二廁，大理石套房，JACUEZI，陽台，雙車位，約1823呎，交通購物方便，叫價$369,000.00。
▲YORK MILLS/LESLIE 獨立全磚屋，三睡房，二廁，後院臨接公園，地點環境優美，僅叫價$329,000.00。
▲LAWRANCE/DON MILLS 全磚獨立，5睡房，3衛浴，雙車庫$549,000.00。
▲YONGE/FINCH - CONDO 公寓，2睡房2衛浴$215,000.00。

LIVING REALTY INC. REALTOR 恒生地產
KAY WONG 王沛琪（黃太）
SALES REPRESENTATIVE
公司：(905)896-0002
住宅：(905)897-2885
★業績獎成員——精通地產誠意為君服務
本週生意投資靚盤
▲密市燒臘雜碎店十四萬餘 FOOD COURT
週息超$8000！旺舖大廣場內美食廣場，月租$1500，一手業主店主超六年，包教易做好賺一年餘可賺回買本！短鐘，11AM-8PM一週六日，可做七日，多賺一點！
▲密市名牌三文治咖啡快餐店月七萬
特平月租，二千多元，旺角位，工商業兼住宅區，中學，週息約7000，好賺易做包教，密市市中心，地點一流。
▲多市咖啡SUB麵包快餐店三萬餘！
小小資本創大業，可改裝加雜碎等其他食品，地點適中，月租$1400全包！有人工有錢賺，好過打工！
▲密市3千呎四大睡房兩廚廁廿餘萬！
近康翠大酒樓，獨立全磚兩車房分門出入，兩廚廁，對面學校，地點一流靚房！磁磚木板。

東亞 HOMELIFE 置業 吳仁澤 RONALD WU
HomeLife/Golden East Realty Inc.
經驗金牌經紀　免費樓宇估價　服務熱誠勤快
▲YORK MILL/BAYVIEW
▲YORK MILL/BAYVIEW
▲士嘉堡中心 CONDO, 10 KENNEDY AVE. 2+1睡房公寓 SOLD
▲HWY 47/KENNEDY
▲(A)123英畝 (B)BARRIE (C)HWY 6/HWY 8 之 FLAMBOROUGH 近 HAMILTON (D)450英畝近 LAKE SIMCO 1.5M
▲592 MT. PLEASANT RD/近 EGLINTON
公司 BUS: (905)415-1331　手提 MOBILE: (416)726-2008

HomeLife/5 Star Realty Ltd.
HOMELIFE
精通國語、台語、英語
陳洪素彫 SU DIAU CHEN (SU CHEN)
電 BUS (416)633-6666
RES (416)512-6946
24 HOURS 傳呼
▲ YONGE/FINCH 出售 - 2年新, 高級公寓
868 SQ. FT. 2睡房, 2衛浴, 車位和 LOCKER, 24小時警衛, 公共設施齊備, 且可直通 FINCH 地下鐵站, 叫價$198,000.
▲ BIRCHMOUNT/EGLINTON - 出售或出租, 工廠單位
1865 SQ. FT 除 WAREHOUSE 外, 仍有 OFFICE SPACE 和衛生 WASHROOM 設備, 可做所有 WHOLE SALE 生意, 除汽車業外, 叫價$155,000.
▲ SPADINA/ST. CLAIR - 出售, 高級住層居
政府合法出租, 3層樓, 地下室完成, 共有6個單位, 現沒空的單位, 叫價$850,000.
▲ YONGE/WELLESLEY - 出租, 辦公大樓
2樓和3樓, 約13,600 SQ. FT, 每一層樓, 可做多種方式用途.

林瑞春 Rita L. Peng
HomeLife Bayview Realty Inc.
手提 416-737-2688
公司 905-889-2200
免費估價 地產諮詢
◉代客找屋
2睡房或1睡房1太陽房柏文, 附傢俱
◉Bayview/Steeles
3睡房, 雙車庫, 土庫完成直通後院, 步行至巴士站, 公園, 學校, 39餘萬.
◉Sheppard/Bayview
4+1睡房, 雙車庫, 土庫完成直通後院, 客廳挑高, 豪華, 新粉刷, 新車道, 近樹林峽谷, 約64餘萬.

RE/MAX ALPHA REALTY INC.
毛沙麗 Shali Mao
通國、台、英語 Sales Representative
公司: (905)883-4922　手提: (416)723-6603

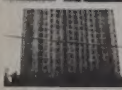
$349,800
▲FINCH/LESLIE
獨立全磚 BUNG，雙車庫，60X125
近 FINCH TTC，商場、郊台公園
名校區 EARL HAIG 中學
三大睡房，硬木地板，三衛浴
完成地庫，有側門出入
幽靜高貴社區，價值一看。

▲YONGE/FINCH
全新豪華 CONDO, 2房2衛浴, 步行即至地鐵, 全新五件電器, 車位, 儲物室, 室內泳池, 健身房, 24小時安全管理　$203,000

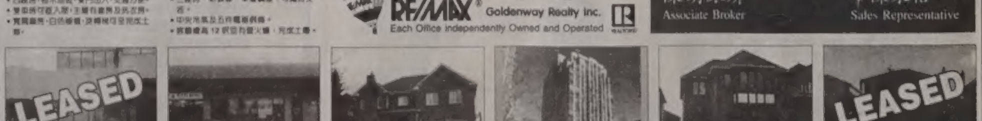
誠信地產有限公司
廖太 MARGARET LIU SALES REP.
B. A., P. MGR., CRES
DIRECTOR, FIABCI - CANADA MEMBER, NACORE INTERNATIONAL
商場買賣物業投資
▲多倫多大街街角商場，全部租給連鎖店，售二百餘萬。
▲多倫多大街獨立連鎖咖啡店租客，佔地三萬尺，售七十餘萬。
▲密西西加大街商場，全部租出，有大連鎖咖啡店及快餐店，售四百萬。
▲烈治文山大街商場，售二百萬。
▲名牌 TIMOTHY 咖啡店生意，售二十餘萬。
▲連鎖咖啡店生意，工作簡單，合新移民，祇售三萬餘。
▲中式自助餐生意，售二十餘萬。
▲萬錦市商場舖位出租，合銀樓，餐館，咖啡店，補習社，學習中心，托兒所，各類零售及專業。
手提 (416)520-8757　公司 (416)497-8900
精通國、粵、英語

SULAN TONG 唐太
RE/MAX Crossroads Realty Inc.
Sales Representative
公司: (416)491-4002
手提: (416)399-3733
精通國、粵、客、英語
屢度獲獎服務至上

▲市中心半獨立屋精選
COXWELL 夾 DANFORTH, 十餘年新, 特大廳房, 主人套房, 完成土庫, 可步出後園, 車房入屋, 中央空調, 設備齊全, 只叫$268,000.

▲近 COXWELL 地鐵站
交通、購物、上學方便, 半獨立, 三臥房, 兩浴室, 有車位, 土庫完成, 新屋頂, 新窗, 新陽台, 客廳鋪新橡木地板, …非看不可, 現只叫$228,000.

▲士嘉堡近紅寶石酒樓
兩房, 一千二百餘呎, 如新公寓, 西南無敵景色, 可遠觀 CN 塔, 兩面單邊, 大廈設備齊全, 飲茶、購物、交通往便, 隨時入伙, 只叫$228,000.
▲北約 EARL HAIG 名校區
兩房, 一千餘呎, 兩面單邊, 高層公寓, 五電器, 有車位, 儲物室, 投資或自住皆宜, 只叫$225,000.

至尊組合
Supreme Team
（通國、粵、滬、潮、英語）
(416)505-1368（中）
(905)707-8199（英）
RE/MAX 致富地產 Goldenway Realty Inc.
Each Office Independently Owned and Operated



KK花生果仁製品 零食業界享盛名

企業識別圖案引人注目 產品近二百多種 品質優良 交貨準時 歡迎合作外銷

【本報特約工商記者池達開滿地可報導】具有五十年悠久歷史的加拿大花生果仁食品企業Krispy Kernels（以下簡稱KK）公司，在加東地區市場上可能無人不知無人不曉，每當人們（不分小孩或大人）走進地鐵站、超級市場、雜貨店或書報菸攤、食品店……等地方，KK公司那個企業識別圖案——一個長滿雀斑、大眼小鼻、舌頭伸出來沾著上唇的小男孩，在Krispy Kernels公司名字的襯托下，顯得特別可愛、親切而顯眼，不由得使人好奇地多看一下，進而想選購它以塑膠袋包裝的各式各樣產品。

總部及工廠設在魁北克市郊聖富邑工業區（Sainte-Foy）的KK公司，一九四五年開業與美國紐澤西Krispy Kernels合作，經營花生食品生意；其創辦人保羅．嘉伯特（Paul Jalbert）先生，早年為報紙配銷商，在一趟紐約商旅偶然發現了KK的花生產品，於是順道去訪問位於紐澤西的KK工廠，自此開啟了十年的合作關係；一九五一年魁北克一廠開始運轉；一九五三年嘉伯特買下美國合夥人的股份，使KK成為百分之百的加拿大公司。

KK的花生果仁製品將近二百種不同的包裝，除了用花生、果仁（Nuts）為原料之外，還有烘乾水果、爆米花、葵花籽、脆餅乾（Pretzels）、糖果及其他各種零食，特別是它的花生及果仁，烘焙方法獨特，風味絕佳，甚受消費者之喜愛。

目前KK在全加拿大擁有五十個以上的經銷商；大客戶包括楓葉航空（Air Canada）；超市如Metro、Loblaw's、Provigo、Sobey's/IGA；各地主要加油站如Petro Canada、Shell、Esso、Ultramar、Irving；Jean Coutu Drugstores；便利商店如Couche Tard、Silcorp；Canadian Tire及United Cigar Stores等等。

一九九六年KK公司的產品開始尋求外銷市場；從加勒比海的一些小國家（如安第列斯、牙買加、聖露西、開曼島等）開端；第二年順利打開法國市場，接著的是波蘭、哥倫比亞和古巴等地，目前正積極拓銷亞洲如台灣和日本的零食市場；估計今年可達十五個以上國家地區，外銷金額可望突破二百萬元。全年KK公司營業額的二千萬元。

KK公司工廠佔地約十萬平方呎，員工百名，在魁省零食業領先群倫。在多倫多、哈利法克斯、魁北克、滿地可四大都市設有營業處，該公司總經理安德烈．拉壽（Andre Laveau）表示：KK產品品質優良、交貨時間準確、服務週到，歡迎有興趣華商經銷該公司產品，更希望能夠與華商合作外銷，拓展國外（尤其是亞洲）廣大的市場。KK公司地址在：2620, rue Watt, Parc Colbert, Sainte-Foy, Quebec G1P 3T5。洽詢電話：(418)658-4640，傳真：(418)657-5971，免費長途電話：1-800-463-2153。

←圖為Krispy Kernels首席出口部主任克麗斯汀．柯德（Christine Côté）攝於魁省農產食品國際展覽公司展示攤位前。（池泰康攝）

國際龍舟節 徵召服務義工

攤位出租及兒童繪畫比賽 月底報名截止

【本報特約通訊記者陳曉波滿地可電】第五屆千禧龍年滿地可國際龍舟節即將於下月登場，主辦此項活動的滿地可國際龍舟會，刻正緊鑼密鼓推動各項籌備工作，包括義工徵召，比賽現場攤位出租以及兒童繪畫比賽徵求參賽等。

龍舟會於最近向滿地可僑胞發出緊急徵召令，徵求有心人士參與義工陣營，協助龍舟節期間的各項服務工作，兩週來獲得熱烈響應；比賽現場攤位之徵租，亦復如此，目前即將額滿。

另為闡揚並使海外兒童瞭解中華文化特色，發掘兒童繪畫人才，本屆龍舟會特情商此間「北美國際華人藝術文化協會」贊助策劃，舉辦一項「龍舟兒童繪畫比賽」，報名情況也相當踴躍。

據滿地可龍舟會表示，上述各項報名截止日期都只到本（六）月底，希望有志參加者把握最後機會，早日從速報名，共襄盛舉。尤其是兒童繪畫比賽，更需要家長們鼓勵自己的孩子參加，不分中西族裔均歡迎。

滿地可國際龍舟會總部地址在112 Rue La Gauchetière W. Montreal, QC H2Z 1C3，洽詢電話：(五一四)八六六—七〇〇一，傳真：(五一四)八七八—六三〇二譚競彬(Wilson Hum)先生。

世報華商電話簿 千冊索取完畢

資料豐富備受歡迎 敬邀商家刊登下年度廣告

【本報滿地可訊】《世界日報》滿地可辦事處免費贈送《二〇〇〇年多倫多、滿地可華商電話簿》一千冊日前已被搶索一空。這本四月底出版發行分送廣告客戶、《世報》訂戶、主要商家、工商機構團體、新聞圖書資料館、學校、各國領事館和商務機構，以及參與《世報》各項活動推廣的讀者的黃頁，受到滿地可讀者的重視，不少《世報》讀者和僑胞迄仍來電索取，對他們的熱情，辦事處除了表示歡迎和感謝之外，更希望大家繼續支持。

這本全加拿大最具工商界參考和利用價值的黃頁，容納了多倫多及滿地可商家之電話及地址資料逾萬家，是在加經商或華人家庭最不可缺少的查詢資料，據估計查閱該書資料的各界人士不下百萬，廣告效益無比宏大。

《世界日報》華商電話簿，是加國歷史最悠久，內容最翔實的工商電話黃頁簿，發行十餘年來廣受各界的歡迎，為擴大服務讀者，串聯安、魁兩大加國經濟體系，《世界日報》華商電話簿自公元二千年起，增列滿地可區電話，使兩地消費者更便於查閱，增進兩地商機。

為了把來年二〇〇一年度的電話簿辦得更臻完善，涵蓋面更為廣泛，使每一家在二〇〇〇年內新開張的商號，或本年度滿市地區名館未獲刊登而遺漏的舊商店均能加入這本黃頁的行列，現敬邀工商行號、學校或相關社團機構團體等，提供住址及電話資料，函寄或傳真該處，即可獲免費刊登於《二〇〇一年多倫多、滿地可華商電話簿》。

讀者有任何有關刊登的問題，請撥該處電話專線：(五一四)八四四—二〇七四查詢；或書面傳真：(五一四)八四四—〇五四七，必可得到滿意的解說。（益泰康）

↑圖為「二〇〇〇年多倫多滿地可華商電話簿」封面頁，由黃榮食品廠（Wong Wing）搶得封面廣告頭籌。

RRSP投資 豐業銀行提供獲利良策

晏曉玲建議訂計畫、定時定額、用盡限額、分散及國外投資五步驟

【本報特約工商記者柴進滿地可報導】註冊退休儲蓄計畫（RRSPs）為加拿大居民用來減低所得稅及增加儲蓄的最有效方法之一；利用註冊退休儲蓄計畫，一方面可為退休生活未雨綢繆，另一方面可作投資之用，所賺的利得又可延稅，增值速度更非其他未註冊投資組合所可比擬。因之，如何將RRSP納入自己的理財計畫裡，是納稅人所應考慮的問題。

加拿大豐業銀行滿地可南岸寶樂山（Brossard）泰樂絡大道（Boul. Taschereau W.）分行魁省亞洲客戶服務中心個人投資經理晏曉玲指出，該行為了讓客戶瞭解RRSP的產品和服務資料，使大家在每個RRSP季節都能夠儲量利用它供款，掙回理想的報酬，特別設計了一項簡易而可作長線投資應用的「豐業卓越投資策略」；透過以下所述五個步驟，協助您在投資市場中穩步前進，利用長線投資來減低投資風險，增加投資報酬率。

晏曉玲經理介紹這五個主要投資策略步驟為：

第一步是擬訂計畫：首先，必須以自己的經濟狀況及實際儲蓄能力，估算退休後需要多少金錢以維持理想的生活方式，進而擬訂一個切合實際的投資計畫。

第二步是月供儲蓄：以平均投資方式每月「定時定額」撥款以做為退休儲蓄或投資之用。這種方法是選擇每月少量供款而非一次大規模投資，可避免年尾的忙亂，且可令供款快速增長。

第三步為用盡限額：RRSP的所有供款和因投資增加所得報酬，都可以享受延稅優惠，是減少所得稅的最佳方法，因之應盡可能用盡全部RRSP的供款限額。

第四步乃分散投資：晏曉玲特別指出，投資市場波動難免，因此最好將資金分散投資於不同類型的投資項目：包括「現金投資」、「收入投資」和「增長投資」三者，以減低整體投資組合的風險程度。

第五步即國外投資：晏曉玲說，世界上百分之九十七的投資機會都是在加拿大以外的投資市場；而投資人因受法律限制，只能用RRSP總額的百分之二十作國外投資。客戶可選擇該行百分之百適用於RRSP的外國投資項目，增加RRSP的國外投資。

晏曉玲進一步表示：假若您今年想用盡RRSP限額，或者您尚有往年未用盡的RRSP限額，今年尚有餘額可增加供款，卻又沒有多餘現款時，不妨考慮向該行申請「RRSP追補貸款」（RRSP Catch-up Loan）或「RRSP追補信貸」（RRSP Catch-up Line）以用盡限額，充份享受延稅的好處，並增加退休儲蓄。

有關細節歡迎向該行亞洲服務中心華人職員洽詢。個人投資：(450)923-3027晏曉玲經理；貸款：(450)923-5713粱婉儀經理。傳真洽詢：(415)923-3040，必可獲得熱誠圓滿的答覆。

詹鉅輝
Raymond Tsim
Agent Immobilier Affilie
TOP 1% IN CANADA
榮獲
1994、1995、1996、1997、1998及1999年度
全加拿大最高榮譽
地產經紀獎
ROYAL LEPAGE
皇家地產詹鉅輝有限公司
ROYAL LEPAGE RAYMOND TSIM INC.
7250 BOUL. TASCHEREAU, PLACE PORTOBELLO, BUREAU #30E, BROSSARD
Bur: (450)672-6450
Cell: (514)821-8818
Fax: (450)672-6129

想
聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請送電 778-0888 廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

協德榮大藥行
（加拿大）有限公司
HUI TACK WING GINSENG & TEA (CANADA) INC.
花旗參直銷
批發中心
本藥行由美國威斯康辛州及加拿大安省、沙省三大花旗參農場大量供應原枝花旗參、參粉、參片、參糖、以直銷價出售。
專營
參茸藥材
京果什貨
海味罐頭
中藥配劑
各國茗茶
健康食療
急凍素食
零沽批發
誠聘前北京大學
醫院院長
主任醫生
孫宗魯 教授駐診
總行：滿地可華埠聖羅倫大道1063號
1063 BOUL ST. LAURENT MONTREAL H2Z 1J6
TEL(514)878-2328, 878-9933
分行：滿地可華埠聖杜本街1111號國際商場R21號
1111 ST URBAIN ST. #R21 MONTREAL
TEL/FAX (514)393-9933

Since 60 years
ALOUETTE STEAKHOUSE
牛扒屋
60年老字號
原汁牛扒 $10.95
（12安士）
另有龍蝦及各款套餐
價錢大眾化
色香味俱全

＊本店採用亞伯特省甲級牛肉．肉質特別鮮嫩＊
1176, Ste-Catherine West
(corner Stanley)
Tel: (514)866-6244 · Fax: (514)866-3718

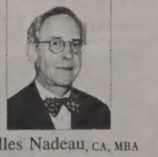
徵 廣告業務專員
本報自去（一九九九）年十二月成立滿地可辦事處、今年三月初正式開闢滿地可專版以來，頗受本地讀者歡迎和好評；現為進一步加強對工商各界服務，提供迅速商業信息，特增聘廣告業務專員（AE）數名，
應徵者須具備以下條件：
①高中以上學歷；
②中英文良好，能操粵語及法語更佳；
③具推銷員精神；
④有商場經驗和關係者優先；兼職亦可。
有意者請備簡歷寄世界日報滿地可辦事處：
1231, Rue Ste-Catherine Quest, Suite 502, Montreal, QC H3G 1P5
或傳真(514)844-0547（註明「應徵廣告業務專員」字樣）

富麗華大酒樓
LOTTE FURAMA RESTAURANT
正宗粵式小菜
中午茶市點心
壽筵喜酌謙會
晚晚歌星駐唱
歡迎預定全年酒席
(514)393-3838
215 René-Lévesque East, 2nd Floor
Montreal (inside DAYS INN Hotel)

富金華海鮮酒家
FU KAM WAH RESTAURANT
歡樂時光 Happy Hour 2:30-4:30p.m.
早午茶市．精美點心
晚飯宵夜．游水海鮮
特快送外賣服務
星期四、五、六 17:00-24:00
星期日、一、二、三 17:00-23:00
337-2262/2263
2267/2268
1180 Decarie Blvd., St-Laurent, Qc
(Corner of Cote-Vertu)

JADE TRAVEL 翡翠旅行社 A Jardine Matheson business
翡翠旅行社
1107 Clark Street, Montreal, P.Q. H2Z 1K3 Tel: (514)861-3497 Fax: (514)392-1273
IATA
特價
．翡翠歐洲精選遊．夏威夷旅行團．加勒比海郵輪．
香港來回 大特價 台灣來回 加稅
—詳情請來電查詢．竭誠為您答覆服務—
Tel: (514)861-3497 Fax: (514)392-1273
辦公時間：週一至週五／上午10時半至下午6時
週六及週日／上午11時至下午4時

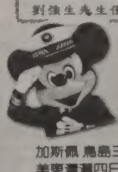
RCI 加拿大皇家投資移民基金公司
Renaissance Capital Inc.
移民投資好夥伴
加拿大政府核准之
投資移民計劃經紀商及經銷商
投資管理經驗最豐富
投資計劃安全有保障



Gilles Nadeau, CA, MBA
President

薛超
業務代表
．加拿大投資代理商協會（IDA）會員
．加拿大投資者保障基金（CIPF）會員
．魁北克移民局（QMI）投資移民計劃核准經銷商
1800 McGill College Ave., Suite 2110, Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J6
Tel: (514)842-3666 Fax: (514)842-5666
Email: info@rcican.com Web: www.rcican.com

萬達旅遊
WONDER
Wonder International Travel Inc.
68 Rene-Levesque W. Montreal 唐人街匯豐銀行旁邊
電話：(514)866-8880
傳真：(514)861-8882
營業時間：10:00-18:00
本社被北方電訊（Nortel Networks）、蘭萬寧公司（SNC-Lavalin）、McGill大學、Chromas公司、滿地可國際龍舟會、魁省潮州會館等層選為特約指定接待旅行社。
劉強生先生僅代表萬達旅遊全體同仁，向社會各界人士致意，感謝大家對本社的支持。



豪華巴士團

渥太華 千島湖一日遊	$35	逢星期一、六出發	
魁北克 小瀑布一日遊	$35	逢星期一、日出發	
多倫多 大瀑布二日遊	$90起	逢星期二、六出發	
加斯佩 鳥島三日遊	148起	出發：7/15, 29; 8/12, 26	
美東灘灣四日遊	$168起	出發：6/24; 7/1, 8, 15, 22, 29; 8/5, 12, 19, 26; 9/1; 10/6	
芝加哥五指湖四日遊	$178起	出發：6/24; 7/1, 15; 8/5, 19; 9/1; 10/6	
加東雙龍蝦六日遊	$285起	出發：6/24; 7/1, 8, 15, 22, 29; 8/5, 12, 19, 26; 9/1	
迪斯尼樂園八日遊	$350起	出發：7/15, 29; 8/12; 12/16, 23, 26	
溫哥華 洛磯山八日遊	$480起	出發：7/17; 8/12（鐵定出發）	

萬達 特價機票
洛杉磯，三藩市，溫哥華 $399起
紐約 $220起　巴黎，倫敦 $529起
香港，北京，上海，台灣大特價 $980起
西貢，新加坡，吉隆坡，印尼，菲律賓 $1080起

萬達 旅遊服務部
1. 代訂世界各地酒店
Montreal: Days Inn $90起　Holiday Inn $149起
Toronto: Regal Hotel $95起　Holiday Inn $85起
Vancouver: Comfort Inn $65起　Howard Johnson $89起
2. 各種旅行團、商務團專業接待
3. 代售特惠電話卡、機場接送服務
4. 代辦中國使館簽務、未入籍証明

多指升幅驕人 高踞工業國之首

併購風潮等三大因素激勵 股市站穩萬點大關

●新一輪併購潮流湧現，科技股再受看好，以及能源股受投資者追捧的三大因素作用之下，多倫多股市三百綜合指數上周站穩萬點大關以上，更再創新高之餘，十四類股之中，八類周內升幅亦已刷新紀錄。多指今年迄今升幅已達驕人的百分之二十，不單止高踞各工業國各大股市之首，與幾乎靜止不動的標普五百指數相比，更是不可同日而語。

然而，在息率下調再加上一般預期「美國聯準會本月應該不會加息」的情況之下，加股中的財經服務類卻依然走低，足以顯示出，渥太華周內公佈的財經服務新法律並未獲財經市場人士好評。

北美加息陰影逐漸消褪，原因在於美國新近發表的一連串利好數據——五月份零售業銷售額下降百分之○．三，是九八年以來出現的首個顯著降幅；是月住宅興建指標也是低於預期，顯示高息率已開始發揮冷卻經濟的作用；此外各種物價指數仍然走勢平緩，消費物價指數更只錄得些微升幅，核心消費物價指數也只錄得百分之○．二升幅，唯一能夠使「息率停止上揚」結論仍然成疑的，是五月份工業產值之百分之○．四超預期增長。不過在那邊廂，聯準會人員卻仍繼續口徑一致地，力圖冷卻財經市場的熱烈情緒。美國債券孳息全面走低，降幅最大的是兩年期債券之十四個基本點，至低於聯邦利率的六厘四。加拿大債券孳息與美國債券孳息同步下調之餘，上周便錄得可觀銷路。

加國各種國內經濟數據，也一體地低於預期，為孳息繼續走低定下基調，其中消費物價指數增幅之低，幾乎可與美國同類相比——五月份核心物價指數只比去年同月微增百分之一．四；而四月份銷售增幅更放緩至百分之○．一；另外是月製造業出貨量與所獲訂單量，更隨美國工廠訂單量大降而同告減少。

加拿大央行行長迪辛上周發表演說時，仍在重彈他的「提防日後通脹危機」老調；不過一般估計，加拿大央行總之是會繼續其「跟隨美國聯準會」之政策而不變的。

儘管股市興旺，貨品價格上周更是紛紛飈漲（尤其是石油與天然氣以及黃金），但加國經濟數據之不振，卻足已推低加元價位——從兩個月高位回落，大致維持在一．四七二元兌一美元水平上。結束一周，但與此同時，澳大利亞元周內卻猛升百分之三．四，並於衝上兩月高位的六十美仙大關。除了貨品價格走高之外，該國超出預期的第一季度國內總產值（GDP）增長，也是有利因素之一。至於亞太其餘地區之情況，卻難以令人鼓舞——南、北韓召開歷史性峰會之後，南韓股市周內跌逾百分之九；而日本即將結束「零息率政策」之說，甚囂塵上之餘，日經指數周內也已跌逾百分之三。

財經透視

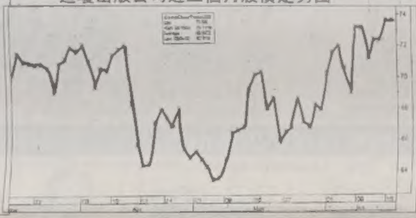
上週金融行情

道瓊工業指數	多倫多三百指數	新加坡股市 / 日經指數	台灣加權指數 / 香港恆生指數
10449.30 ↓265.52	10035.7 ↓74.90	3470.11 ↑8.51	8832.15 ↓12.02
		16318.31 ↓20.39	16434.38 ↑354.01

優惠利率	加國長期債券孳息（三十年期）	加元對美元匯價	黃金價格
7.5%	5.562% ↓0.025%	1.467 ↓0.009cents	291.2 ↓0.9

劉徐玉晶提供本版財經透視

道瓊出版公司近三個月股價走勢圖



譚普頓退休計畫適用基金 風險低

●大部份互惠基金所標榜的「能夠提升回報與降低風險」，實在與「風險與回報成正比」的傳統智慧背道而馳。投資者難免提出疑問：哪些基金有可能達到這一點？而這些基金又以甚麼辦法去做到這點呢？

首先，各種RSP基金（註冊退休儲蓄計畫適用基金），應該是最有機會達致「高回報、低風險」目標的基金。加拿大聯邦法律規定，本國註冊退休儲蓄計畫（RRSP）戶口之內，外國項目比率不能超越百分之二十五。眾所周知，多元化投資於其他國家，好處之一，是可以起著降低風險的作用（因為多個國家的投資市場，是不大可能同時走低的）；好處之二，可以避免因為單單投資於加拿大股市，而在獲利機會方面受到局限（因為加拿大股市，只佔全球股市總值約百分之三）。事實上，過去二十五年的紀錄顯示：全球股市的平均回報，是顯著優於加拿大股市的回報。

而各種RSP基金，則是因為把百分之一百資金投資於外國項目，故此便是最能達到「提升回報、降低風險」的目的。另一方面，這些RSP基金，卻又同時是「百分之一百符合RRSP要求」的，那麼，這些基金是如何能夠克服「百分之二十五外國項目」限制的？

●RSP基金，又稱「clone funds」（模擬基金），其投資手法，主要是透過購買期貨產品，「模仿」一些專門投資於外國項目的基金。例如Templeton Growth RSP Fund（譚普頓增長RSP基金），便是Templeton Growth Fund（譚普頓增長基金）的模擬基金——前者專門購買後者所有投資項目的「期貨合約」(forward contract)，而這些期貨合約，則是由加拿大銀行發行的。如此一來，這些合約便可以算是本國投資項目，而購買這些項目的模擬基金，也便因此而「百分之一百符合RSP要求」了。

●Templeton Global RSP Funds，除了上述RSP基金共通的好處之外，更有其獨到優勢：

具有四十六年全球投資經驗的譚普頓基金公司，屬下全球投資專才濟濟，其研究分析的結果，足以確保該基金投資的每個外國項目，都具有最大的獲利潛力。因此，Templeton Global RSP Funds，實在是國人的RRSP投資最佳選擇。

基金策略

Dow Jones & Company Inc. 商業資訊要角

●Dow Jones & Company Inc. 的業務，是出版商業、財經新聞與資訊。該公司的出版物，訂戶遍及全球。利時證券董事總經理兼副總裁劉徐玉晶表示：「DJ出版的商業與財經資訊與新聞，在全球範圍內，舉足輕重。」

Dow Jones 屬下出版業務，共分為三個部門——印刷出版業、電子出版業，以及內容全面的社區報章。

一、印刷出版物：

DJ之旗艦出版物是《華爾街日報》，該報創刊於一八八九年，編輯部在紐約；其國際版包括《Asian Wall Street Journal》與《Wall Street Journal Europe》；還有每月出版的《Wall Street Journal Classroom Edition》（《華爾街日報校園版》），以美國中學生為出版對象。

此外有《Barron's》雜誌，創刊於一九二一年的《Dow Jones Business and Financial Weekly》；創刊於一九四六年，以香港為基地的《Far East Economic Review》。在俄羅斯，DJ與《Financial Times》和《Independent Media》聯手出版俄文財經報章《Vedomosti》（《The Record》）。

二、電子出版物：

上述印刷出版物並不限於紙張版本，其中很多附設有網址，例如WSJ.com，更是萬維網（World Wide Web）上規模最大的收費網址，訂戶超過四十三萬八千。

此外還有各種即時電子資訊服務，例如《Dow Jones Newswires》，匯集遍佈全球各地的編採人員，是全面的即時電子新聞刊物。另外《Dow Jones Interactive》，提供六千種新聞與資訊來源之餘，更設有「按需甄選」功能，能夠自動選擇與過濾個別訂戶希望收看的，不同題目的新聞與資訊。另外該網址的財經中心，更羅列有全球逾千萬家公私企業，是非常有用的調查研究資料來源。

該公司其他電子出物，還有《Dow Jones Indexes》，《WSJ.Com》與《dowjones.com》等。

除網際網路之外，DJ還與美國電視台NBC訂立全球聯盟，聯合經營與製作CNBC財經新聞與資訊電視節目。CNBC全球訂戶共逾一億七千萬，遍及歐、美、亞各地。

三、社區報章：包括美國十一個州的十九份內容全面的報章，出版工作由全資附屬公司Ottaway Newspapers, Inc.主理。

三月三十一日結束的季度之內，DJ營業額增長百分之十九，至五億五千○八十萬元；純利增長百分之七十二，至八千八百七十萬元。營業額之增長，主要來自廣告業務的百分之四十四增幅；純利之增長，則主要來自期間白報紙價格下跌，所造成的盈利率提升。

每周一股

BMO Nesbitt Burns Private Client Division
滿銀利時證券

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券執行董事、副總裁
明珠國際分行經理
Manager Director & Vice President
通國粵語

新時代電視『投資心得』節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料

○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King 地鐵站，滿地可銀行總行大廈50樓）

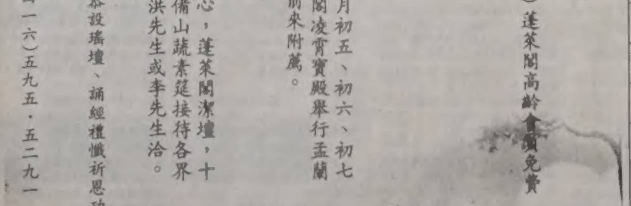
國際道家太極拳社
Taoist Tai Chi Society

△皇家花園唐尼農場一日遊
日期：七月二十二日（星期六）
費用：二十元（包括入場費、車費、午餐三文治）蓬萊閣高齡會員免費
集合地點：134號達士街
出發時間：上午九時正
回程時間：是日下午五時
有意請電：(416)595-5291洽

△道家太蓬萊閣舉辦盂蘭法事
道教蓬萊閣定於公曆八月四、五、六日（農曆七月初五、初六、初七）一連三天，假中區華埠達士街134號道教蓬萊閣凌霄寶殿舉行盂蘭法會，設壇誦經，附薦先靈，歡迎各方孝子賢孫前來附薦。

△道家太極中心（柯倫殊鎮）
由四月一日開始，逢星期六，在柯倫殊鎮太極中心，蓬萊閣潔壇，十時正誦經，為善信祈禱、週年康泰，十貳點半敬備山蔬素筵接待各界，席券每位十五元。登記請電：(416)595-5291洪先生或李先生洽。

本閣每月初一、十五兩日於達士街134號凌霄寶殿恭設瑤壇、誦經禮懺祈恩功德，為眾善信祈福消災迎祥，並敬備齋菜免費招待善信。恭候各界蒞臨同證功德。（如有更改，另行通知）
道教蓬萊閣地址：中區華埠達士街一三四號　電（四一六）五九五．五二九一



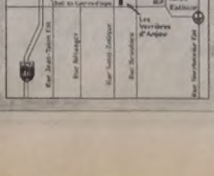
St-Lambert 市之宮殿
豪宅待售 CAN $998,000
• 地處滿市南岸豪宅區 St-Lambert 市 Cartier 街 232 號
• 建於 1999 年，佔地 13,287 平方呎
• 全磚外牆，雙車房，銅磚車路，精美專業園景，特大豪華主人套房，浴室內置漩渦按摩浴缸
• 設有室內泳池 14'X22'，地庫設有酒窖室及桌球室。
• 網址查閱：www.3dvisit.com/mercierkaidbey，內設立體圖像。
歡迎同業查詢，商談合作
IMMEUBLES O'KAIDBEY
地產代理公司
負責人：OUSSAMA KAIDBEY 女士
公司電話：(514)983-8944
直線電話：(450)466-1908
傳　　真：(450)466-1602

世界科學預測協會
WORLD SCIENTIFIC PREDICTION ASSOCATION
電話：(514)987-5129　(514)898-3143
相信嗎？歷史可以改變，人生可以重寫。知道什麼哲學可以趨凶嗎？知道什麼手法可以窺視未來嗎？
為什麼能預測？
科學和哲學都認爲：事物的運動、變化、發展有規律，既然有規律，就可以通過掌握其規律，對其過程進行預測。
預測有何作用？
了解先天運程，補救先天不足，預知成敗禍福，以便趨吉避凶。
增加收入 避免損失〈服務項目〉不怕一萬 就怕萬一

企業		個人		
企業	企業前景預測	個人	財運事業預測	配偶婚姻預測
	廠址場地調理		住宅風水調理	疾病凶災預測
	項目投資咨詢		年運時運預測	凶災化解咨詢

歡迎加入世界科學預測協會
會址：115 de la Gauchetiere West, Suite 110
Montreal, Quebec. H2Z 1Y2

Les Verrieres d'Anjou
豪華公寓　平價享受
2001 明春交屋
歡迎參觀現場樣品屋
參觀時間
週一至週四：10am to 8pm
週五：10am to 5pm
週六及週日：10am to 5pm
工地地址
7001 boulevard des Galeries d'Anjou
Anjou, Montreal
咨詢電話
公司銷售部：(514)355-5595
公司行政部：(450)973-9773



• 鋼筋水泥結構 高級磚石外牆・兩部大型快速客用電梯
• 豪華大堂 附設健身室及會議廳・閉路電視 保安監視系統
• 緊急備用電力系統・大型私人庭園
• 室內大型停車場及室外訪客專用車位
• 鄰近學校、醫療所 體育及休閒中心與大型購物中心 Les Galeries d'Anjou